

Rte du Levant 102
MARTIGNY
027 722 55 30

ARTS & CUISINES Sàrl
XAVIER CRETTON



600 m²
d'EXPOSITION

www.arts-cuisines.ch



SORTIR
PIERRE-ELIE
JACQUEMETTAZ
IL DIRIGE LE
REQUIEM DE
BRAHMS.



ACTU
LÉONARD GIANADDA
IL DONNE 55 MILLIONS
DE FRANCS À SES DEUX
FONDATAIONS.



LA GAZETTE

DE MARTIGNY | ENTREMONT ET SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY

BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES



Que je t'aime...

EDDY BAILLIFARD La passion que voue ce fromager à son métier est un doux euphémisme. Il est littéralement «accro» au fromage et passe son temps à le fabriquer, le soigner et le vendre. Rencontre avec un ambassadeur de ce produit du terroir. CHRISTIAN HOFMANN > 20-21

Vendredi No 16
19 septembre 2014

GENS D'ICI CHRISTIAN CONSTANTIN

Le président du FC Sion donne une conférence à Orsières. > 14

SPORT CÉSAR COSTA

Avec ses trois potes, le coureur à pied décroche le titre de champion suisse. > 23



Octodure Voyages

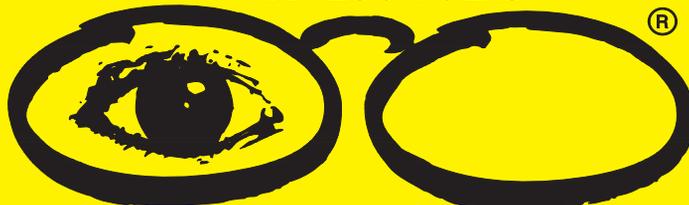
Notre prochaine sortie en car:
**LA FOIRE À LA TRUFFE
À ALBA**
24 AU 26 OCTOBRE 2014

Tél. 027 723 33 30
www.octodure-voyages.ch

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH

PUB

JAUNIN OPTIQUE Votre avantage pour une vision optimale:
MAÎTRES OPTICIENS



La 2^e paire
de lunettes progressives
offerte
aussi avec les verres

VARILUX

www.jauninoptique.ch

MARTIGNY
027 722 12 12

FULLY
027 746 31 31

7 GENS D'ICI
FÉLIX REBORD

Sur son vélo, il a toujours 20 ans...

9 GENS D'ICI
LA CART'APÉRO

Quatre jeunes lancent un nouveau projet.

10 GENS D'ICI
CAPITALE DE LA RACLETTE

Bagnes chauffe les fours...

14 GENS D'ICI
SŒUR MARIE-MICHELLE



Un hôpital à Galagala.

SECOND DEGRÉ

«NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAVY

«Nous sommes tous en train de nous ébattre dans une maison de fous, et en plus il faut faire les étages à pied.»

«Le féminin de mari est la marine.»

«Une petite lune est une lunette.»

«Quand je n'ai plus de façades de maison sur lesquelles écrire, je prends des feuilles de papier.»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



Pistorius n'est pas un assassin...

Vous vous réveillez en pleine nuit,

vous constatez que votre compagne n'est pas à côté de vous dans le lit, vous vous levez et tirez quatre balles à travers la porte de la salle de bains! C'est vrai qu'un cambrioleur qui rentre chez vous fait un brin de toilette avant de vous voler...

Facile

Une série de timbres reproduisant des dessins érotiques homosexuels, signés de l'artiste Tom of Finland, ont rencontré un succès mondial, a annoncé la Poste finlandaise. Nous on veut bien, on espère simplement qu'ils sont autocollants...

Rassurant...

Dans son livre, l'ex-compagne de François Hollande, Valérie Trierweiler accuse le président français de mépriser les pauvres et de les appeler en privé les

«sans-dents». C'est juste pour se persuader qu'il ne risque pas de se faire mordre...

Une petite faim

Daniel Bréaz ne veut pas faire de l'humoriste Dieudonné un martyr et ne s'oppose pas à son spectacle prévu en janvier au Théâtre de Beaulieu. Il est vrai qu'après un régime qui vous a fait perdre près de 80 kilos, on refuse difficilement une petite quenelle...

PUB

LA **GAZETTE**
DE MARTIGNY

**50 BILLETS
À GAGNER**

CONCOURS

ENVOYEZ AU **363**
LGA FOIRE (Fr. 1.-/SMS)

sur le net

Participez gratuitement sur concours.lenouvelliste.ch

par courrier

Faites-nous parvenir vos coordonnées à:
La Gazette, Concours Foire,
rte de l'Industrie 13, 1950 Sion

55^e **FOIRE DU VALAIS**
MARTIGNY J'y vais!

3 > 12 **OCT.**
2014
#MYFVS

Conditions de participation: les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

25 SPORT
HOCKEY SUR GLACE
 Le Red ice démarre d'un bon patin...

31 SORTIR
LE JUBILÉ
 Le Bourg et la Ville font la fête.

38 SORTIR
AGENDA
 Un léger survol de la vie de la région.



ENTRE NOUS

LE SOLEIL



MARCEL GAY
 RÉDACTEUR EN CHEF

Le district de Martigny a été désigné seule région labellisée Région Energie de Suisse romande. Dans le «Nouvelliste», Gaëtan Cherix, directeur du Centre de recherches énergétiques et municipales, se réjouissait à raison de cette distinction et précisait dans un élan euphorique que «les nouvelles énergies renouvelables (photovoltaïques, éolienne et mini-hydraulique) seraient suffisantes pour couvrir 80% des besoins actuels». Et d'ajouter, prudent «avec bien sûr l'aide des grandes centrales hydrauliques pour produire les compléments aux moments opportuns.» Peut-on dire que ces affirmations peu carrées mais rondes plutôt et glissantes ne serviraient que la cause des marchands d'illusion? Ce serait faire fi des hautes compétences maintes fois prouvées du directeur et de sa capacité à vulgariser les dossiers les plus complexes. Cependant, nous osons préciser que l'énergie des panneaux solaires, de l'éolienne et des mini-hydrauliques est subventionnée. Sans l'aide généreuse de la caisse publique, le soleil, le vent et l'eau n'auraient pas la même valeur... Les plus écolos nous rétorqueront que tous les moyens sont bons pour se séparer du nucléaire et ils n'ont peut-être pas tort. Mais quand la fameuse Rétribution à prix coûtant (RPC) tombera, dans un délai de quelque vingt ans suivant les installations, qui financera le changement des panneaux photovoltaïques? Qui s'occupera d'éliminer lesdits panneaux? Certainement pas les Chinois qui en sont les principaux fournisseurs. La meilleure énergie du monde est l'hydraulique. Il nous semblait utile de le rappeler.

DANS LE RÉTRO PAR G.-A. CRETTON



QUAND «SAPHIR» ÉTAIT UN DIAMANT...

LA REINE DE JEAN-FRANÇOIS MOULIN.

C'était en 2005. Sur l'alpage d'Odonnaz, au-dessus d'Ovronnaz, la reine portant le numéro 43 faisait régner la terreur. Une année plus tôt, elle avait gagné la finale cantonale d'Aproz, devant 12 000 spectateurs éblouis par sa puissance. En cette période de désalpe, de mise en valeur de nos fromages d'alpage – après

Ovronnaz ce sera au tour de Bagnes d'organiser sa fête de la raclette – il est agréable de se rappeler de beaux souvenirs liés au par cours des reines de la race d'Hérens.

www.crettonphoto.ch

Vous avez une info, des photos?

UNE SEULE ADRESSE:
 Marcel Gay, rédacteur en chef,
 027 720 50 70, marcel.gay@lagazette.ch

PUB

AUDITION Santé RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!
centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

LÉONARD GIANADDA Il a pris la bonne habitude d'offrir des cadeaux le jour de son anniversaire. Au moment de rentrer dans sa huitantième année, il a donné ses solutions pour assurer la pérennité financière des deux fondations qu'il a créées avec son épouse Annette. En mettant une fois de plus la main à la poche.

Un cadeau de 55 milli

MARCEL GAY
PHOTOS G.-ANDRÉ CRETTON

Il fête son anniversaire et il donne 55 millions! Léonard Gianadda a pris de court ses amis et proches pourtant habitués aux élans de grande générosité de leur idole. A l'heure de rentrer dans sa 80e année, il offre des millions comme si c'était normal, comme s'il fallait encore et toujours consolider les fondations... de son joyau culturel et de ses œuvres sociales. Alors voici quelques chiffres qui donnent le tournis et qui prouvent une fois de plus que cet homme n'est pas comme les autres...

Parmi ces donations figurent deux immeubles locatifs (Floréal et les Clématites) offerts en 2005 et 2007 à la Fondation Pierre Gianadda; un immeuble de 16 appartements comprenant également 9 studios médicalisés, une garderie et un parking souterrain, le tout offert en 2010 à la Fondation Annette & Léonard Gianadda; deux immeubles locatifs (les Colombes B et C) actuellement en construction offerts en 2013 aux deux fondations et la donation de deux nouveaux immeubles annoncée samedi. En finalité, Léonard Gianadda et sa famille auront légué aux deux fondations un parc immobilier de 150 logements, appartements protégés, garderies d'enfants, locaux divers et 250 places de parc. L'ensemble, franc de toute hypothèque, a une valeur vénale de 55 millions de francs et est appelé à générer un revenu brut de l'ordre de 2,4 millions par année.

Un préambule... qui dit tout!

A l'occasion de son anniversaire, le 23 août dernier, Léonard Gianadda a intitulé «préambule» cette énumération qui précédait la signature de l'acte de donation cité plus haut. Un rappel qui laisse sans voix et qui rappelle l'incroyable parcours de celui qui n'a pas seulement marqué la vie culturelle et économique de la région mais aussi celle de nombreuses personnes et sociétés: «A la suite du décès de mon frère Pierre, le 31 juillet 1976, en accord avec ma chère épouse Annette, j'ai signé le 24 février 1977 l'acte de constitu-

«500 000 francs pour les feux d'artifice.»

LÉONARD GIANADDA
MÉCÈNE ET HEUREUX DE L'ÊTRE

tion de la Fondation Pierre Gianadda, offrant successivement à cette institution:

- le musée gallo-romain,
- les jardins et leurs vestiges archéologiques,
- le musée de l'automobile et ses 39 voitures anciennes, dont la

plus belle collection au monde de modèles de fabrication suisse,
- le parc et ses 54 sculptures, l'un des plus beaux d'Europe,
- l'exposition permanente Léonard de Vinci dans le Vieil Arsenal construit par mon grand-père durant la dernière guerre,
- le pavillon Szafran,
- des collections photographiques (Marcel Imsand, Henri Cartier-Bresson, Michel Darbellay... et les miennes)
- diverses collections (œuvres d'art, bibliothèque d'art et archives audiovisuelles déposées à la Médiathèque-Valais de Martigny),



Quelques amis de Léonard Gianadda invités à son anniversaire: Michel Darbellay, Charly Chattron. Martial Constantin et sa compagne Marie-Thérèse entourent le doyen de la journée, André Chambovey. CRETTON

«On lègue un parc immobilier de 150 appartements.»

LÉONARD GIANADDA
MÉCÈNE ET HEUREUX DE L'ÊTRE



ons de francs!

A la communauté martigneraise

La liste se poursuit en faveur cette fois de la communauté martigneraise:

- les revêtements en marbre du passage sous voies de la gare CFF,
 - les horloges romaines aux arrêts d'autobus, y compris celles de la place Centrale, aujourd'hui déposées,
 - les sculptures agrémentant les 16 giratoires de la Ville,
 - plus de 500 000 francs pour les feux d'artifice du 1er Août,
- Concernant les chapelles de Martigny :
- les 17 vitraux de Hans Erni de la chapelle protestante,
 - les 7 vitraux du père Kim En Joong de la chapelle de la Bâtiaz,
 - la restauration de la chapelle de la Bâtiaz,

Un million aux sociétés

Avec son épouse Annette, Léonard Gianadda a également:

- permis la conservation et la mise en valeur de tous les vestiges archéologiques mis au jour sur mes chantiers (temple gallo-romain, thermes, mur du Temenos, Villa



Des sourires qui se passent de commentaires, partagés par l'ancien conseiller d'État, Claude Roch, son épouse Gisèle et Léonard Gianadda. CRETTON

Minerva, Mithraeum, Tepidarium),
– conçu et réalisé le Musée et Chiens du Saint-Bernard, après dix-sept longues années de tractations,
– facilité la réalisation du centre des Acacias pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer,
– soutenu des manifestations sportives (1 000 000 de fr.), culturelles,

sociales et autres, contribuant à l'essor touristique et économique de Martigny,
– consacré bénévolement près de quatre décennies au développement et à l'animation de la Fondation par l'organisation de concerts, expositions, manifestations, etc.»

Il est bon de rappeler que le 9 février 2014, la Fondation Pierre Gianadda a passé le cap des 9 millions de visiteurs, et le 22 août dernier celui des 9 123 518 visiteurs.

Actuellement, la Fondation Gianadda rend hommage au plus célèbre portraitiste du temps:

Pierre-Auguste Renoir
(1841-1919). A visiter jusqu'au 23 novembre, tous les jours de 9 à 19 heures.

COMMENTAIRE

ENCORE LUI!

«Cela commence à bien faire, voilà encore Léonard Gianadda en vedette dans la «Gazette». Comme si c'était le seul à mériter autant d'attention.» Une phrase délivrée entre deux cafés au bistrot du coin, après avoir fait mention dans notre journal de la rencontre de qui vous savez avec Frédéric Mitterrand, a fait bouger ce lecteur. On peut comprendre une réaction épidermique mais qui ne résiste pas à la première argumentation. Que voulez-vous, on aimerait bien écrire dans un journal, qui veut être celui des bonnes nouvelles, d'autres histoires sur d'autres acteurs en utilisant tous les termes élogieux de la langue française. Sans comparer ce qui n'est pas comparable, c'est-à-dire le potentiel financier de Léonard Gianadda, son aura et ses compétences avec le commun des mortels, ils ne courent pas les rues, ou alors très vite... ceux qui ont ce besoin de donner, de partager. Pour ne pas reconnaître l'engagement de ce mécène d'exception, il faut avoir une taie sur les yeux ou ne posséder qu'un petit bagage d'idées fort léger... Voilà pourquoi on ne dit pas encore lui mais seulement lui! Et on se réjouit de pouvoir une fois encore vous faire partager une belle histoire racontée et signée par... qui vous savez.

MARCEL GAY

TROIS PHRASES PARMIS D'AUTRES...

«L'ensemble, franc de toute hypothèque, a une valeur vénale de 55 millions de francs et est appelé à générer un revenu brut de l'ordre de 2,4 millions par année.»

«Plus de 500 000 francs pour les feux d'artifice du 1er Août.»

«Nous avons facilité la réalisation du centre des Acacias pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.»

PUB

Assurez-vous
en moins de **5 minutes**

Une protection directe, simple et de qualité

Obtenez un devis!

St Bernard
ASSURANCE 100% ONLINE

J'EN SUIS FOLLE !



MEUBLES EMILE MORET



ligne roset®

15%

sur toute la gamme Ligne Roset
jusqu'au 31 octobre 2014

www.emile-moret.ch

MEUBLES
INTERIEURS

EMILE MORET

MARTIGNY SIERRE

MARTIGNY & SIERRE



**VERBIER STATE BUILDING
NENDHATTAN
MONTHWAY
CHARRAT TOWN
SUSTEN ISLAND
RARONIX
THYON SQUARE
VEX STREET
BRANSON SQUARE GARDEN
CENTRAL FINGES
MARTIGNY TOWER
SOHORSIÈRES**

FOIREDUVALAIS.CH

**55^e FOIRE DU VALAIS
MARTIGNY J'y vais!** | **3 > 12** **OCT. 2014**
#MYFVS






**Achète
tous
véhicules
récents
ou avec peu
de km**
paiement cash
Tél. 027 322 34 69
Garage Delta,
Sion

CORRECTION/RÉDACTION
www.lepieddelalettre.ch
Corrections pour entreprises,
étudiants, auteurs; discours, courriers,
CV, histoires de vie.
Contact: tél. 079 427 54 89
annefournier@lepieddelalettre.ch

**Claire
voyance**
Réponses précises
et aide sincère 7j./7
Tél. 0901 18 00 81
Fr. 2.50/min. - prix
réseau fixe, 8h-24h

Caveau de Miéville
Profitez de louer le caveau (2 salles
env. 60 places) pour organiser vos
**Fêtes de familles
mariages - souper**
caveaumieville@hotmail.com
www.caveau-mieville.ch
Portable 076 409 13 63



ADT-VALAIS
ADT - Art du Toucher®
Nouveau
«Masseurs-Magnétiseurs» «Rebouteux»
www.adt-valais.ch - Tél. 076 558 39 01

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes



0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

FÉLIX REBORD LA PLEINE FORME À 70 ANS

Amoureux d'une petite reine...

BOVERNIER On peut être célibataire et avoir une belle famille! Félix Rebord le sait, lui qui a été surpris de se retrouver au milieu de ses frères et sœur, beau-frère et belles-sœurs, ses neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces. «On voulait lui faire une surprise, déclare Auguste, le neveu à l'origine de cette initiative, il a 70 ans cette année et on se devait de marquer le coup. La meilleure manière de lui faire plaisir est de mettre une promenade à vélo au programme.» Félix Rebord est en effet un passionné de la petite reine. Il ne se passe pas un jour sans qu'il enfourche sa bécane pour une balade de plusieurs kilomètres: «Je fais du vélo comme je vais à la messe tous les samedis. C'est un rituel. Il y a longtemps que je ne me pose plus la question de savoir pourquoi je suis accroc au vélo, c'est sans doute dans mes gênes.» Celui qui fait partie du VC Excelsior et qui a participé à toutes les éditions de la course de côte Martigny-Mauvoisin reste un sportif atypique. Il ne carbure pas aux vitamines ni au sabayon, encore moins à l'EPO, sa seule dro-



Félix Rebord est bien décidé à dicter le rythme à son frère Edgar et son petit-neveu Rohan. LDD

gue est la passion et le café: «Je ne m'imagine pas arrêter un jour de pédaler. Tant que j'aurai la force de faire tourner un pédalier, je ferai du vélo.» Quand on lui demande la recette pour garder la forme, il répond avec le sourire:

«Le café!» Mais à l'occasion de son anniversaire, avec son ami cycliste Maurice Alter et toute sa famille, on ose imaginer que Félix a pour une fois préféré le rouge de Bovernier au café de Colombie... Quelle santé!

MARCEL GAY



Le champion de vélo entouré de ses petites-nièces et petits-neveux: Rohan, Aurélien, Elise, Charlotte, Célia et à l'arrière Adélaïde. LDD

EN BREF

Le gîte de Lui d'Août

OVRONNAZ Restauré par le Ski-club Saillon et inauguré en 2003, le gîte de Lui d'Août accueille désormais les randonneurs dans un site majestueux sur les hauts d'Ovronnaz. Situé à une altitude de 1'957 mètres, le gîte est un lieu chaleureux. Le gîte de Lui d'Août reste facilement accessible. Depuis l'arrivée du télésiège, une trentaine de minutes à pied suffisent pour le rejoindre. Pour les randonneurs qui effectuent le tour du Chavalard, le tour du Grand-Château ou celui des Dents-de-Morcles, ce havre de paix est idéal pour se ressourcer. Jusqu'à la fin du mois d'octobre, il est possible d'admirer une exposition photos de Marie-Jo Maillard d'Ovronnaz et de déguster le week-end un menu chasse «maison». Durant la saison d'hiver, le gîte reste une escale appréciée pour les passionnés de peau de phoque qui tournent aux abords du Petit-Pré. A cette période, il est ouvert durant les week-ends.

Pour tout renseignement: 079 449 46 87

Festival d'arts

FINHAUT Le festival d'arts Infinitudes continue de créer l'événement. Une douzaine d'artistes participent à ce festival qui va encore proposer plusieurs rendez-vous au public. Les expositions d'Infinitudes se termineront le 26 octobre. D'ici là aura encore lieu le vernissage public de l'exposition de peintures et de sculptures de Jeff Gianadda, le 26 septembre à la Chapelle anglaise. www.finhaut.ch

PUB

CAMEL ACTIVE
SPORT CHIC

CRETTAVENTURE
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

legarage.ch

le GARAGE

La marque de votre choix

Garage Lazer, Savièse, 027 395 31 31
 Garage St-Martin, Leytron, 027 306 36 03
 Garage de Verdun, Fully, 027 746 26 12
 Garage Arc-en-Ciel, Lourtier, 027 778 14 55

Partenaire ESA et membre UPSA
 Votre Garage toutes marques

CONSTRUCTION

Innovation - Sécurité - Design
 Acier - Aluminium - Inox - PVC






METALLIQUE

www.infosws.pro

Mobile : +41(0)78.631.44.74
 Case Postale 913 - 1920 Martigny - CH

philippe
 Médium - Occultiste
 Retour de l'être aimé
 Désenvoûtement - Protection
 contre envoûtement - Sort
 Travaux sur photo et
 Daydés - Incantation
 Magie Rituelle initiative
027 722 72 61



**Devenez courtier
 en immobilier (m/w)**

Nous sommes l'un des leaders du courtage immobilier et proposons à ce titre:

- Une formation de base axée sur la pratique
- Des perspectives de carrière supérieures à la moyenne
- Poste flexible. Possibilité de travailler hors heures de bureau

www.betterhomes.ch/carriere

Marie-Virginie
 Voyante/Médium
 & Astrologue
0901 346 943
 CHF. 2.90 min
 depuis
 réseau fixe

RV. 079 346 94 30

CASTING ENFANTS RECHERCHE
 filles & garçons de 0 à 12 ans



7^e ÉDITION
 Une nouvelle aventure familiale commence maintenant!

Pour la 1^{ère} fois à la
FOIRE DU VALAIS
 11 & 12 octobre 2014
 salle Bonne de Bourbon

Votre enfant, a un joli minois?
 Inscrivez-le
 dès maintenant sur
www.babybook.ch

Partenaires
 50th FOIRE DU VALAIS
 MARTIGNY J'y vais!
Le Nouvelliste

BABYBOOK
 KIDSFASHION MAGAZINE



MISE AU CONCOURS

L'administration communale de Vollèges met au concours pour sa structure d'accueil « Les Maînoz - Crèche / UAPE », le poste suivant :

Educateur/trice de l'enfance diplômée

Conditions: Diplôme d'éducateur/trice de l'enfance ou formation jugée équivalente reconnue par l'Etat du Valais.
Taux d'activité : Candidature ouverte à un taux d'occupation à temps partiel de 60 %.
Entrée en fonction: 1^{er} janvier 2015.

Et dans le but de pallier l'absence due à un congé maternité de l'une de ses éducatrices, le poste suivant à durée déterminée :

Educateur/trice de l'enfance diplômée

Conditions: Diplôme d'éducateur/trice de l'enfance ou formation jugée équivalente reconnue par l'Etat du Valais.
Taux d'activité: Candidature ouverte à un taux d'occupation à temps partiel de 50 %.
Durée de la fonction: du 1^{er} janvier 2015 au 31 juillet 2015.

Les offres de services écrites accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de diplômes et certificats ainsi que d'une photo devront être adressées à l'Administration communale de Vollèges, à l'att. de Mme Sabrina Pralong, conseillère communale, case postale 2, 1941 Vollèges, jusqu'au vendredi 26 septembre 2014 (date du timbre postal, courrier A).

Vollèges le 9 septembre 2014

SOCIÉTÉ UNE CART'APÉRO

Gagnant gagnant...

RÉGION «Nous partons du principe que tout le monde doit être gagnant.» Anthony Migliaccio et ses collègues n'y vont pas par quatre chemins. Pour eux, il n'y a pas de raison que l'on ne puisse pas établir un partenariat bénéfique pour les deux parties: «Nous sommes prêts à nous investir à 100% afin de contribuer à la réussite de ce projet en espérant avoir le soutien des entreprises locales. Comme notre idée doit générer du bonus des deux côtés, nous sommes confiants.»

Concrètement...

Entre vouloir et pouvoir, le chemin est parfois plus long que celui qui conduit à l'apéro... Anthony Migliaccio argumente: «Autant l'acquéreur de notre carte que l'établissement partenaire doivent être gagnants. Ce dernier proposera des offres promotionnelles fixes (telles que réduction de prix sur certains produits). En plus de ces offres fixes,



Des jeunes dynamiques et ambitieux développent le projet de «Cart'Apéro». Devant: Valentin Gaudry et Anthony Migliaccio; derrière, Jonathan Cavin et Lucas Dupraz. LDD

«Nous sommes prêts à nous investir à 100%.»

ANTHONY MIGLIACCIO
INITIATEUR DU PROJET CART'APÉRO

l'établissement partenaire pourra nous communiquer des offres promotionnelles à durée limitée qui seront proposées aux possesseurs de la carte au travers de nos moyens de communication (site internet, mail, Facebook, Twitter, etc.).

«En contrepartie, nous nous engageons à faire de la publicité pour chaque établissement partenaire sur notre site internet.» Comme on insiste pour en savoir un peu plus, il ajoute: «Voici un exemple d'une offre que nous pourrions aisément transmettre: samedi 4 octobre, offres exceptionnelles au bar tel à tel endroit! La deuxième bière est offerte à tous les possesseurs de la Cart'Apéro!»

Une visibilité

Pour se faire connaître, les initiateurs de ce projet ont mis en place une stratégie marketing forte en plaçant des points de distribution dans la plupart des établissements scolaires valaisans d'une part, et en faisant de la publicité sur les réseaux sociaux d'autre part.

Pour vendre les cartes, ils utilisent deux stratégies distinctes: «La première est la vente par internet depuis notre site qui permet à tout un chacun d'obtenir sa carte. Et deuxièmement, nous aurons des vendeurs qui s'occuperont de vendre les cartes à leur entourage, dans leur établissement scolaire, etc.

Cette deuxième stratégie sera importante pour lancer notre produit car c'est le meilleur moyen de développer un effet de bouche-à-oreille.»

Que des avantages

«Chaque acquéreur désirant bénéficier des offres promotionnelles devra acheter une carte, vendue par nos soins à un prix modeste.» Anthony Migliaccio cite quelques avantages pour le commerçant: «De nouveaux clients découvriront leur établissement pour bénéficier des promotions; ils bénéficieront d'une publicité large et gratuite du fait du large éventail de personnes que nous toucherons, des jeunes aux moins jeunes en passant par les personnes actives; enfin ils pourront augmenter leur chiffre d'affaires et recevront gratuitement une «Cart'Apéro». Sachez encore que la carte, au format carte de crédit en PVC, s'intègre parfaitement parmi d'autres cartes traditionnelles dans un portefeuille. **MARCEL GAY**

contact.joluvan@gmail.com - 079 288 89 83
www.cartapero.ch

EN BREF

Foire du Valais

MARTIGNY La 55e Foire du Valais vient de lever le voile sur l'invité vedette de son rendez-vous économique du jeudi 9 octobre. C'est Jean-Pierre Danthine, vice-président de la direction générale de la Banque nationale suisse, qui animera ce rendez-vous incontournable des décideurs de ce canton, dans la salle Bonne de Bourbon du CERM. Avec une conférence intitulée: «Les banques centrales en font-elles trop?», Jean-Pierre Danthine se propose d'évoquer les répercussions de la crise financière de 2007-2009 qui ont placé les banques centrales sous les feux de la rampe. Comme de coutume, la participation à cet événement économique qui démarre à 10 heures est gratuite et ouverte à tous. Mais pour d'évidentes questions d'organisation, il est recommandé aux personnes intéressées de s'inscrire jusqu'au lundi 29 septembre à l'adresse: www.foireduvalais.ch/eco

www.foireduvalais.ch

Démission du directeur

FULLY Après trois ans de service en tant que directeur des EMS Sœur Louise Bron de Fully et Les Collombeyres de Saillon, puis de la structure intercommunale Les Fleurs du Temps depuis le 1er janvier dernier, Yves Morel a fait part de sa démission pour le 30 novembre prochain. Président du conseil d'administration des Fleurs du Temps, Dominique Rast confirme qu'Yves Morel part de sa propre volonté: «Nous comprenons sa décision et ne pouvons que le remercier pour le travail accompli. Grâce à son engagement, toutes les conditions sont désormais réunies pour mener à bien cet ambitieux et novateur projet intercommunal que sont Les Fleurs du Temps.» Pour ce faire, le poste de directeur des Fleurs du Temps sera mis au concours ces prochains jours.

ÉVÈNEMENT CAPITALE DE LA RACLETTE

Entre traditions et gourm

LE CHÂBLE Démonstrations, défilés et surtout dégustation des meilleurs fromages des alpages et laiteries de la vallée de Bagnes et de ses invités. Dans le cadre de la Semaine du goût, le village du Châble accueille ces deux journées uniques d'animations organisées par l'Association Bagnes Agritourisme.

15 000 personnes!

La fête de la raclette reprendra ses quartiers les 27 et 28 septembre prochains au Châble. Bagnes Capitale de la raclette, ce sont plus de 15 000 personnes qui viennent (re)découvrir les animations et produits culinaires proposés lors de la manifestation. En effet, différents alpages et laiteries de la région et d'ailleurs présenteront leurs spécialités fromagères, traditionnelles et originales.

Un programme entre tradition et gourmandise

Le samedi, dès 16 h, le site sera officiellement ouvert. Les Magic Men et Tua'Z assureront l'animation musicale. Samedi soir, dès 20 h, le groupe Les Désinvoltés se produira sous la tente chauffée. Dimanche, la journée débutera à



La raclette va couler... à flots les 27 et 28 septembre au Châble. LDD

11 h avec le cortège de la Confrérie du Johannis de Chamoson ainsi que l'ouverture des différents stands. Le groupe folklorique No s'Astro Bon Bagna égayera le public avec des danses et des chants traditionnels. C'est à 14 h 15 que le défilé prendra le départ et

que les reines feront leur entrée. Dans l'après-midi également, il sera possible d'assister à la fabrication du fromage et de goûter à l'«encaillée». Notons également la présence de l'orchestre Les Dzys de Val-d'Illiez durant la journée du dimanche.

Les invités d'honneur

Les produits locaux seront à l'honneur, mais également la commune et région viticole de Chamoson, invitée cette année. On retrouvera donc les vins de Chamoson et les fromages de l'alpage de la Loutze Chamosintze,



L'eau à la bouche... LDD



Le défilé des reines d'alpage est prévu le dimanche à partir de 14 h 15. LDD

andises

mais aussi le Gruyère AOP, le fromage de brebis de Lucien Fellay et les produits caprins de Fabienne Andrey. L'invité étranger est l'Ossau Irraty des Pyrénées.

Trains spéciaux

En collaboration avec RegionAlps, les organisateurs proposent des forfaits spéciaux trains régionaux + 2 raclettes et 1 verre de vin à prix très avantageux en vente dans les gares de Martigny et de Sion.

BON À SAVOIR

Le lieu

Le Châble

Les dates

27 et 28 septembre

Le site

www.bagnesraclette.ch

DEMANDEZ LE PROGRAMME!

Samedi 27 septembre

16 h: Ouverture de la partie officielle: mot de bienvenue, ouverture des stands. Dégustation de raclettes, vente de fromages et d'autres produits du terroir. Ambiance musicale avec Les Tuaz, Magic Men
20 h: Concert des «Désinvoltés» sous tente chauffée
24 h: Fermeture des stands

Dimanche 28 septembre

11 h 00: Cortège de la Confrérie du Johannis de Chamoson, de la gare au parvis de la Commune
11 h 00: Ouverture des stands: (30 emplacements)
 Dégustation de raclettes et vente de fromages et produits du terroir.

Université du fromage (fabrication par les enfants)

Ambiance musicale avec les orchestres

No s'Atro Bon Bagna

Les Tuaz

Magic Men

11 h 15: Saynète «La remise du pinot noir» et chants des patoisants de Chamoson

13 h 00: Partie officielle

Mot de bienvenue, allocutions:

Thierry de Salvador, président du comité d'organisation

Représentant des Pyrénées

Claude Crittin, président de la commune de Chamoson

Eloi Rossier, président de la commune de Bagnes

13 h 45 Distribution des programmes

14 h 15: Départ du défilé selon le programme à l'intérieur du flyer

Reines entremontantes des combats de la Foire du Valais et de la Finale nationale Invités d'honneur

Groupes divers

Défilé des reines d'alpages de Bagnes et leurs dauphines et défilé des reines de la commune de Chamoson.

15 h 15: Fabrication du fromage «encaillée» par Eric Joly, fromager.

15 h 30 – 17 h 30: Exposition du bétail et des animaux de la ferme (parc animalier)

16 h 00: Université du fromage (fabrication par les enfants)

17 h: Distribution des prix aux éleveurs de vaches titrées au combat national 2014 et à la Foire du Valais 2013.

PUB

ST-BERNARD EXPRESS

FORFAIT TRAIN + 2 RACLETTES + 1 BOISSON

15.-*

AU DÉPART DE MARTIGNY

Tous en train à Bagnes Capitale de la Raclette.

27-28 septembre 2014
www.regionalps.ch

* forfait en vente aux gares du St-Bernard Express et à la gare de Martigny CFF.

BAGNES RACLETTE

CAPITALE DE LA



**Samedi 27 et
dimanche
28 septembre**



VAUDAN SA entreprise

Bâtiment & génie civil
Centrale à béton
Gravière
Forage & sciage de béton

www.vaudansa.ch
info@vaudansa.ch

Fromagerie
Champsec
Eddy Baillifard

- Bagnes à raclette AOC
- Mélange fondue
- Spécialités de fromages
- Charcuterie du Valais
- Produits laitiers

Route de Mauvoisin 208, 1947 Champsec
Tél. 027 778 12 49 – Natel 079 607 75 88 – eddybaillifard@netplus.ch



BOULANGERIE MICHELLOD SA
BOULANGERIE - PÂTISSERIE - CONFISERIE

PRODUCTION SEMBRANCHER
Tél. 027 775 30 75 - Fax 027 775 30 79
www.boulangerie-michellod.com
info@boulangerie-michellod.com

CH-1936 Verbier

Principal	027 775 30 75
Fax	027 775 30 79
Verbier Village	027 771 25 73
Verbier Médran	027 771 27 05
Buffet express-Médran	027 771 27 43
Le Châble	027 776 13 19
Martigny-Centre	027 722 02 17
Martigny-Quartz	027 722 78 50
Fully	027 746 11 16
Fully-Provence	027 746 41 55
St-Maurice	024 485 10 47
Monthey-Escale	024 471 43 01



Notre menu du dimanche 28.9 à midi:

Crème de courge

Entrecôte de cerf, sauce poivrée
Spätzlis maison, chou braisé

Crème brûlée à la châtaigne
Fr. 28.-

Réservation souhaitée (Tél. 0277761184)
Bon appétit et bonne fête!

Route de Verbier 9 - 1934 Le Châble

MARCHÉ jmc *Le goût du terroir et de la tradition*

PRODUITS DU TERROIR
BOUCHERIE · FROMAGE DE BAGNES

Route de Verbier 20 · 1934 Villette · 027 776 13 85 · discount-jmc.ch

BOUCHERIE JMC
BOUCHERIE - TRAITEUR
Spécialités valaisannes
Dépositaire des produits Cher-Mignon
027 776 16 64

La **PHARMACIE DE BAGNES**
à Villette au Châble



et la **PHARMACIE DU
GRAND-SAINT-BERNARD**
à Sembrancher

vous souhaitez une joyeuse fête!



Horaires d'ouverture: 9 h-12 h et 17 h-19 h

Route de la Vallée 5, 1941 Vollèges
Tél. 027 785 10 40
www.fromagerie-etiez.ch
info@fromagerie-etiez.ch



FOUR BANAL LA FÊTE VILLAGEOISE

Le partage du pain...

REPPAZ Quand le four chauffe, les cœurs se réchauffent... A Reppaz, au-dessus d'Orsières, les villageois ont pris la bonne habitude de rallumer deux fois par an le four banal. Chaque fournée est l'occasion de resserrer les liens entre consorts et d'échanger quelques propos sur la vie de tous les jours. Mais pour faire son pain, il faut avoir des installations adaptées et l'on n'a pas ménagé ses efforts dans ce hameau pour entretenir et rénover le four et les autres locaux permettant de préparer la pâte et de façonner les pains. La dernière intervention des gens de Reppaz est toute récente et il fallait bien marquer le coup. Voilà pourquoi une fête villageoise est organisée le samedi 27 septembre à partir de 11 heures. Au programme des discours, la bénédiction, de la musique avec les Bouetsedons et



La tradition est bien conservée du côté de Reppaz. LDD

le groupe de musique champêtre «Bergex», de la raclette et des menus d'époque...

Menus de l'époque...

Il y aura en plus de la traditionnelle raclette, deux plats origi-

naux à déguster: «Li fason» et la «Sepe frite»... De quoi retrouver des parfums du temps passé.

Le consortage

Aujourd'hui, le consortage du four compte 26 membres. Deux fois par année, en décembre et en avril, les familles se réunissent pour faire cuire leurs pains. Ainsi, chaque année, une vingtaine de cuites de pains y sont préparées. Cette pratique très conviviale se perpétue depuis de très longues années. Les consorts s'acquittent d'une cotisation de 20 francs par année et ceux qui cuisent du pain paient un montant supplémentaire de 20 francs. Les ressources financières suffisent pour assurer le fonctionnement annuel.

Samedi 27 septembre dès 11 heures.

BOURGEOISIE L'ALPAGE DE CHARAVEX

La croix et la soupe aux pois

MARTIGNY Traditionnellement une rencontre amicale et conviviale rassemble les Bourgeois et Bourgeois de Martigny et de la région sur l'alpage de Charavex. Cette année encore, malgré le temps incertain, plus de 100 convives ont fait le déplacement pour fêter dignement cette journée et partager la soupe aux pois et le jambon à l'os préparés avec goût par le conseiller bourgeoisial José Riesco et ses fidèles aides.

A cette occasion une messe présidée par le Chanoine François Lamon et animée par le quatuor Edelweiss a permis un moment de réflexion et de partage. A l'issue de la messe, le Chanoine Lamon a béni la nouvelle croix. En effet, l'ancienne ayant subi les outrages du temps, il avait été décidé l'an dernier de la remplacer. C'est donc fait grâce à la générosité de bourgeois, entre autres Christophe Guex, David Martinetti et Yvon



La pose de la nouvelle croix sur l'alpage de Charavex. LDD

Rouiller. L'apéritif a ensuite été ponctué par un mot de bienvenue du président Jacques Vuignier qui a remercié toutes les personnes qui ont bravé les intempéries et s'est réjoui que cette tradition perdure. Le président a également rappelé que, si Charavex est un lieu de ralliement important, il est

d'autres rencontres qui donnent l'occasion aux bourgeois de Martigny de se retrouver. Ainsi le prochain rendez-vous aura lieu le vendredi 24 octobre dès 19 h 00 à la salle communale de Martigny. Au programme, choucroute garnie au prix de fr. 30.- et animations. (C)

BON À SAVOIR

Le lieu

Salle communale Martigny

La date

Vendredi 24 octobre à 19 h

Le menu et le prix

Soirée choucroute, 30 frs

Inscriptions

027 723 33 24 le mardi de 9 à 11 h
ou bourgeoisie@netplus.ch

CHRISTIAN CONSTANTIN UNE CONFÉRENCE À ORSIÈRES

Pas de langue de bois...

ORSIÈRES «De l'énergie des hommes naît la réussite.» C'est le thème sur lequel le président du FC Sion va baser son intervention le mardi 23 septembre prochain à Orsières. Connaissant la verve et la passion de l'homme fort du club valaisan, il y a fort à parier qu'il ne se cantonnera pas dans cette approche de la société: «Je veux faire passer un message positif. Partager mon expérience d'entrepreneur et de dirigeant sportif. Mais il est clair que je préfère un échange avec le public plutôt qu'un long monologue.» A la question de savoir s'il est disposé à tout dire sur tout, Christian Constantin s'en sort par une pirouette dont il a le secret: «Le problème est que je ne me souviens pas de tout, il m'est dès lors impossible de promettre une réponse à toutes les questions... mais je vais essayer.»

Une bonne idée...

Du côté de la commune d'Orsières, on se félicite de cette initiative: «On est toujours ouvert à ce genre de



Christian Constantin se réjouit d'aller à la rencontre des gens d'Orsières et de l'Entremont mardi prochain.
LOUIS DASSELBORNE

conférence qui ne peut que solliciter un débat intéressant autour d'un parcours exceptionnel», précise le président Jean-François Thétaz, qui ajoute: «Il ne laisse personne indifférent et sa passion pour le football

mérite le respect.» Même avis positif de la part du président du club de foot local, Frédéric Lattion: «On sait que l'on ne va pas s'ennuyer car Christian Constantin ne pratique pas la langue de bois. De plus, il a tel-

lement d'anecdotes croustillantes à partager que l'on se réjouit de cette soirée ouverte à tous.» **MAG**

Mardi 23 septembre, à 19 heures, à la buvette du stade de la Proz à Orsières. Après la conférence, à 19 h 45, le FC Orsières offre l'apéro.

SŒUR MARIE-MICHELLE SA MISSION EN AFRIQUE

La construction d'un hôpital à Galagala

FULLY En mission pour la congrégation des Sœurs de la Charité de sainte Jeanne-Antide Thouret depuis cinquante ans en Afrique, la Valaisanne sœur Marie Michelle, née Françoise Cornut, revient périodiquement à Martigny pour retrouver les siens: «J'ai besoin de revenir dans la maison de notre communauté à Martigny, car c'est dans mes convictions religieuses que je puise la force nécessaire pour poursuivre ma mission.»

Les Sœurs de la Charité exploitent depuis vingt-sept ans un dispensaire à Ngaoundal, dans une région pauvre et excentrée à 800 kilomètres au nord de Yaoundé, la capitale du Cameroun. Ce centre de soins ne suffisant plus aux besoins – le bassin de population est d'environ 60 000 habitants – sœur Marie Michelle a lancé l'idée de construire un hôpital de 80 lits à Galagala. Grâce aux



Sœur Marie-Michelle et ses assistantes au travail dans le dispensaire.
JASMINA CORNUT

multiples soutiens venus de Suisse, de France, d'Italie, ainsi que de diverses missions religieuses, des autorités et de la population locale, le financement a été

trouvé et l'hôpital est sorti de terre. Il comprend un dispensaire, un bloc opératoire avec deux salles, une maternité-gynécologie-pédiatrie et une pharmacie. Bien-

tôt terminé, il sera inauguré au printemps 2015.

Une association

Créée en 2012 à Fully, l'association Galagala, présidée par Bernard Carron, s'active pour réunir des fonds surtout destinés à achever la construction, à la future exploitation de l'hôpital et à sa pérennisation. Elle compte aujourd'hui plus de 200 membres donateurs et met sur pied diverses actions lui permettant de mener à bien ses projets de soutien. Le président précise: «Nous avons été littéralement subjugués par son enthousiasme et sa force, ce qui ne l'empêche pas de demeurer humble. On se sent tout petit face à elle et on ne peut que la suivre dans ses projets, tellement elle est convaincante, passionnée et infatigable.»

Si vous voulez soutenir l'association:
www.hopital-galagala.ch

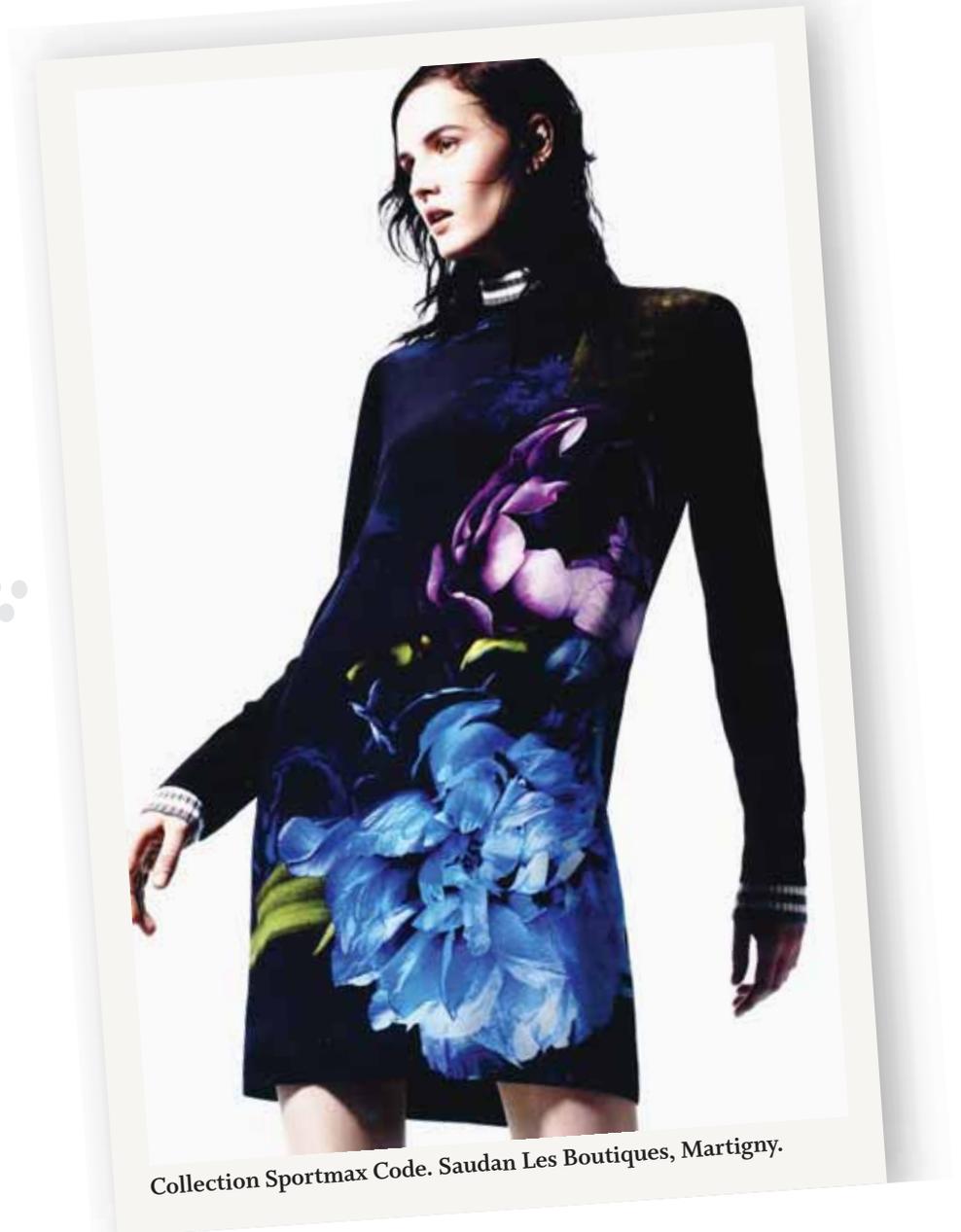


Tendances mode

La mode dans nos boutiques

Quelles seront les tendances mode de l'automne-hiver? Voilà une question qui peut se poser déjà aujourd'hui. Mais la Gazette préfère laisser les réponses à ses annonceurs qui ont toujours une idée d'avance. Selon les spécialistes, on peut penser que côté matières, on s'emmitouflera dans de la fourrure ou l'on se réchauffera grâce à des mailles cocon. Nos vêtements se voudront agréables à porter et surtout ultraconfortables. Pour ce faire, on adoptera, au choix, l'esprit masculin, sportswear ou guerrière. En termes de couleurs, on se parera d'or, de kaki ou d'un joli blanc d'hiver... A noter également: le retour en force de la tendance sixties. Jupes trapèzes, imprimés vintage, couleurs pop... On adoptera, sans complexe, l'allure baby doll. Voilà pour la théorie, mais pour tout savoir rien ne vaut une visite dans l'une des boutiques de la région.

Nos annonceurs vous proposent une collection de vêtements, de chaussures et d'accessoires sélectionnés avec le plus grand soin et selon des critères répondant à des exigences de qualité et de confort rigoureuses. Le tout parfaitement en phase avec l'actualité et les tendances de la mode. Voilà pourquoi il faut leur faire confiance!



Collection Sportmax Code. Saudan Les Boutiques, Martigny.

**AKRIS. – MAX MARA – SPORTMAX
GERARD DAREL – MARINA RINALDI**

chez

Saudan
MARTIGNY LES BOUTIQUES

LES CUIRS DE GORGIO



Venez découvrir de nouvelles Collections



Et une spéciale Grandes tailles



Boutique Nadine
Rue de la Poste 12
1920 Martigny



Nouvelle collection DRIVER. Boutique Nadine, Martigny.

Jean's machine

Bon de 10% valable sur votre prochain achat non cumulable

Fully
Mode homme et femme

Marie-Jeanne Bruchez
Rue de l'Eglise 38 - 1926 Fully - 027 746 21 43



La liberté d'être soi-même. Collection Coleen Bow à la boutique Jean's Machine à Fully.



Tendances mode



I.CODE by IKKS. Boutique Graine de Z'elles, Martigny.



Grainez'elles

de Z'elles

grainedez.elles@netplus.ch

rue de la Dranse 2
CH - 1920 Martigny
t +41 (0)27 565 60 55

Femmes

I.CODE

MAISON SCOTCH
L'ART DE SEUL S'ENFILER

TWIN-SET

bijoux
UNO de
50

Chaussures

PATAUGAS

AIRSTEP

Mode enfants-Juniors

Catimini

IKKS



SCOTCH SHRUNK'
garçon



SCOTCH R'BELLE
fille



Collection Anake. Boutique Mod/Lyse, Fully.



M O D' L Y S E

T Pour une
histoire
de
charme.

PRÊT-À-PORTER
F É M I N I N
IKKS, MARC AUREL,
PAUSE CAFE,
GERARD DAREL,
BLEU BLANC ROUGE,
PIANURASTUDIO,
DES PETITS HAUTS,
ANGELS JEANS



Rue de l'Eglise 6 - 1926 FULLY
Tél. 027 746 37 62 - www.facebook.com/modlyse

CARRÉ BLANC
BOUTIQUE
LINGÈRIE



Révéler, charmer, suggérer avec WACOAL

MARTIGNY
GD-ST-BERNARD 2
027 722 14 54



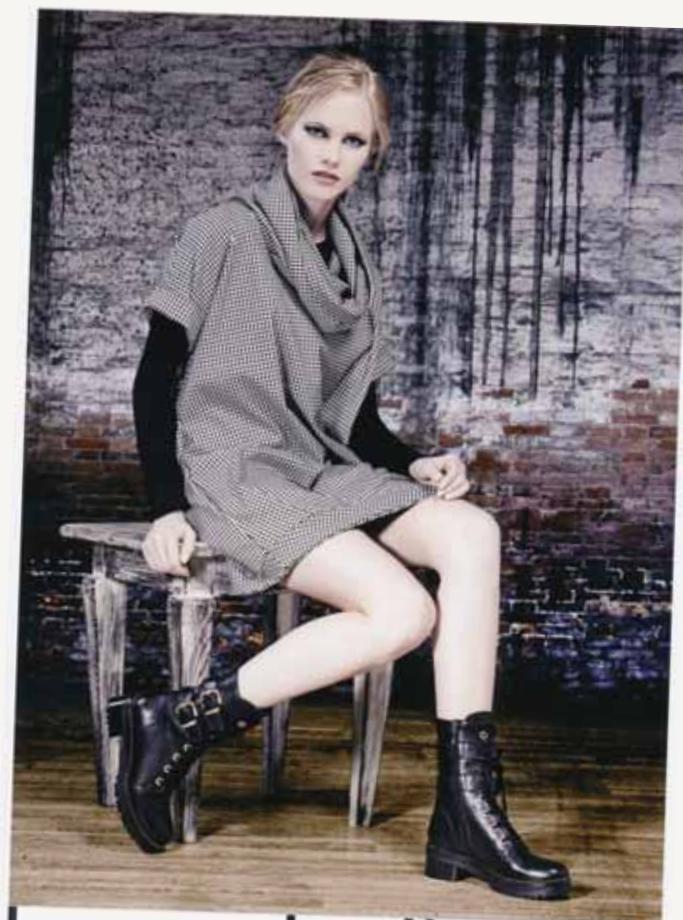
Collection Dita Von Teese. Boutique Carré Blanc
lingerie, Martigny.



UNITED NUDE en exclusivité chez
Chaussures Alpina S.A.,
40, rue du Simplon, Martigny
www.alpina-chaussures-martigny.ch



Tendances mode



laura bellariva

Collection Laura Bellariva. Chaussures Alpina, Martigny.



Le temps des cerises. Boutique Prim'enfance,
Martigny.

L'AVENTURE CONTINUE...

L'équipe Prim'enfance
est toujours là, à votre service
et se réjouit de
votre prochaine visite

Tél. 027 722 35 37



Prim'enfance

38, av. de la Gare
1920 Martigny

Dezigual.

absorba

jeanbourget

babybotte

STOKKE

Quinny

MAM

Japan RAGS

Le temps des cerises

EDDY BAILLIFARD

Fromager, racleur et bon vivant...

Naissance
à Bruson

1963

Déjà
intéressé
par le
monde
animal...

Sa première
pistée au
match
de reines
de la Garde...

1973

1979



Le fils de Pierre Le Noir connu comme le loup bla

EDDY BAILLIFARD Il sera présent à la Capitale de la raclette au Châble et à la Foire du Valais. Pour le trouver, c'est facile, il suffit de suivre la file des amateurs de raclette ou de fondue. Bref, dès que ça sent bon le fromage dans une manifestation quelconque, il y a fort à parier qu'Eddy est dans le coin...

MARCEL GAY

Si on lui dit qu'il est connu comme le loup blanc, il rétorque avec son sempiternel sourire: «Je préfère une autre comparaison. Le loup n'est pas en odeur de sainteté dans la région et pour le fils de Pierre Le Noir, le blanc n'est pas forcément la couleur appropriée...» Et il ajoute: «Ce sont mes fromages qui sont connus et je l'espère appréciés loin à la ronde. Moi j'essaie de me faire petit derrière les pièces mais ce n'est pas facile... avec ma taille.» Eddy Baillifard est une... pièce. Il a le physique de l'emploi. On ne l'imagine pas un seul instant en train d'écosser les haricots ou de cueillir des groseilles. Disons qu'il est taillé dans la pierre de Bagnes, chaud à l'extérieur, bouillant à l'intérieur... «Je vous laisse la paternité de la comparaison mais comme il y a des bagnards ronds... cela peut se comprendre.» Eddy n'en manque pas une. Dès qu'il peut semer de l'humour ou tourner en dérision une affaire trop sérieuse à son goût, il enclenche le turbo: «La vie est bien trop courte pour se prendre le chou. Moi j'essaie de faire mon boulot consciencieusement, de

m'engager à fond dans ma passion et de prendre la vie du bon côté. La fabrication du fromage est un art qui laisse peu de place aux artistes... Il faut être méticuleux et d'une rigueur à toute épreuve. Alors ça fait du bien de décompresser un peu quand on a la chance de promouvoir nos produits ou simplement de partager un verre avec des amis.»

La maison de Champsec

Eddy Baillifard gère la nouvelle fromagerie de Champsec. Il transforme bon an mal an quelque 750 000 litres de lait en fromage, sérac, tomme ou beurre: «Nous avons la chance de disposer d'un outil de travail remarquable. Le concours de la commune de Bagnes et la mobilisation des producteurs de lait ont permis de mettre en place une organisation dynamique et rationnelle. De mon côté, avec mon équipe, je m'emploie à fabriquer les meilleurs produits possible.» Si on lui dit qu'il ne doit pas être simple de contenter tout le monde, surtout dans un univers où l'on a parfois tendance à jouer seul sa partition, Eddy Baillifard relativise: «Il ne faut pas croire

tout ce qui se raconte sur le milieu et, dans la majorité des cas, la collaboration est saine et franche. Il y aura toujours quelques problèmes mais cela fait partie du comportement humain et pas d'une corporation ou d'une autre. De toute manière, avec les problèmes qui sont les nôtres aujourd'hui, notam-

EDDY BAILLIFARD ET WILLIAM WYSSMÜLLER
Ensemble, ils ont lancé une nouvelle fondue valaisanne qui connaît un joli succès.

LOUIS DASSELBORNE





2011
Il fait le sioux à la Foire du Valais.

En couverture du livre de prestige sur les fromages suisses.

2011

Un fromager heureux qui prouve que la raclette sème la bonne humeur...

2014

nc...



À L'ALPAGNE DE MILLE. Dès qu'il peut attaquer la raclette, Eddy Baillifard est dans son élément. CHRISTIAN HOFMANN



Dans sa cave. Eddy Baillifard présente ses fromages et explique les différentes étapes avant qu'ils arrivent à maturité.

LDD

TROIS PHRASES PARMIS D'AUTRES...

«La fabrication du fromage est un art qui laisse peu de place aux artistes...»

«On ne peut plus rester avec une jambe dans l'étable et une autre à la cave à fromage.»

«Je ressemble davantage à Obélix qu'à l'autre, le petit moustachu... la différence est que moi je peux encore manger du fromage aujourd'hui...»

ment au niveau de la valorisation du lait, nous n'avons pas d'autres choix que de tirer tous à la même corde.»

Le fromage comme passeport...

S'il passe encore le plus clair de son temps dans sa fromagerie de Champsec, Eddy est un véritable ambassadeur du fromage de notre région. Même s'il répète que la meilleure carte de visite reste le produit, il ne rechigne pas à parcourir plusieurs centaines de kilomètres pour aller faire déguster sa raclette de chèvre, de brebis ou de fromage de vache: «Il faut vivre avec son temps. On ne peut plus rester avec une jambe dans l'étable et une autre à la cave à fromage. Il faut aller à la rencontre des clients pour leur faire découvrir nos produits et aussi la manière de les apprêter. Que ce soit la raclette, la fondue, la tranche au fromage, il est important de respecter quelques règles de base pour atteindre la meilleure qualité.»

Comme Obélix...

«Mon grand-père était dans le milieu, alors j'ai baigné dedans depuis tout petit. Aujourd'hui mon fils Jonathan est fromager. Il faut être passionné pour tenir la cadence. Les jours de congé sont rares.» Si on lui dit qu'il est tombé dans la chaudière tout petit, il éclate de rire: «Effectivement je ressemble davantage à Obélix qu'à l'autre, le petit moustachu... la différence est que moi je peux encore manger du fromage aujourd'hui...» Concernant la potion magique, Eddy avoue que la sienne reste la passion: «Pour amener un fromage à maturité, il y a de nombreuses étapes à respecter. C'est ce chemin qui m'intéresse, cette exigence et cette précision qui me font aimer ce travail.» Quand on le voit extraire la sonde d'une pièce pour déguster le précieux fromage, on comprend mieux ce que signifie «aimer son métier.»

GARAGE BESSE frères à Leytron

40 ans
1974-2014



Vente, échange de voitures
neuves et occasions.

Réparation et entretien
toutes marques.

Taxation de véhicules
anciens (oldtimer)



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Membre V.C.C.R.

De g. à dr.: **Rodrigo**, apprenti 1^{re} année, **Stefan Besse**, **Fabio**, chef d'atelier et **Alain**, aide mécanicien (manque **Gaston**, chauffeur-livreur) *Stefan Besse a la chance de connaître, depuis plus de 30 ans, Nato Visentini, le sorcier de tous les véhicules anciens de la Fondation Gianadda.*

Samedi 20 septembre dès 10h défilé lors du cortège
du **50^e anniversaire de la fusion des communes
de Martigny-Ville et Martigny-Bourg**

Isotta-Fraschini,	1931, la plus prestigieuse
Bugatti-type 46,	1928, la plus belle
Rolls-Royce Silver-Ghost,	1923, la plus solide

Arrivée de l'hiver
Offre exceptionnel
sur tous les pneus neige

Devis pour expertise gratuit
Véhicule gratuit à disposition

Tél. + Fax 027 306 12 51 – Natel 079 448 53 76 – stefan.besse@bluewin.ch



VILLE DE MARTIGNY

PRIX DES «SPORTIFS MERITANTS» 2014

L'Administration municipale de Martigny informe tous les sportifs et les clubs sportifs de Martigny qu'ils peuvent s'annoncer jusqu'au **15 octobre 2014**, soit personnellement, soit par l'intermédiaire de leur société, pour l'attribution du

Prix des «SPORTIFS MERITANTS» 2014

Pour bénéficier de ce prix, il faut avoir obtenu durant la période allant du **1^{er} novembre 2013 au 30 septembre 2014**, un des résultats suivants:

- Pour un club ou une société sportive
- **une participation à la finale** d'une épreuve de Coupe Suisse
 - **un classement dans les trois premiers** d'un Championnat Suisse
 - **une participation** dans un Championnat d'Europe
 - **une participation** dans un Championnat du Monde ou
 - **une participation** à des Jeux Olympiques

- Pour un sportif individuel
- **un classement dans les trois premiers** d'un Championnat Suisse
 - **un classement dans les six premiers** d'un Championnat d'Europe
 - **un classement dans les huit premiers** d'un Championnat du Monde
 - **une Sélection Olympique**

La discipline sportive pratiquée devra, soit être reconnue par

- le Comité International Olympique (CIO)
- l'Office Fédéral Jeunesse et Sports (J+S)
- la Fédération Suisse des Sports Aventure (FSSA)

soit disposer d'une fédération officiellement reconnue par la Confédération Suisse.

De plus, le sportif nommé sera âgé de **15 ans révolus** (les cas exceptionnels demeurant réservés et traités de cas en cas par le Conseil municipal).

Le sportif de moins de 15 ans remplissant les conditions pour l'obtention du prix, se verra attribuer un diplôme **«JEUNE SPORTIF TALENTUEUX»**.

- Le prix des sportifs méritants peut être attribué à
- un sportif affilié à une société sportive de Martigny, même s'il n'est pas lui-même domicilié à Martigny ou
 - un sportif domicilié à Martigny, mais affilié à une société sportive d'une autre localité

Nous vous invitons à nous communiquer un ou plusieurs membres de votre société remplissant les conditions susmentionnées.

SERVICE DES SPORTS
VILLE DE MARTIGNY

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP:
29 140

Rédaction: Tél. 027 720 50 70
www.lagazette.ch |
E-mail: redaction@lagazette.ch
Marcel Gay, rédacteur en chef |
marcel.gay@lagazette.ch

Administrateur-délégué:
Stéphane Estival

Régie des annonces:
Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.
Tél. 027 329 51 51
Fax 027 323 57 60
E-mail: sion@publicitas.ch

Impression: CIR Centre d'Impression
des Ronquoz S.A., Sion

SPORTS



MARTIGNY



EVIONNAZ



MARTIGNY



Xavier Moulin, Emmanuel Lattion, Pierre-André Ramuz, César Costa et Vincent Bessard, la Dream Team du CABV Martigny. LDD

COURSE À PIED CÉSAR COSTA ET LES AUTRES...

Les champions suisses

RÉGION César Costa, Pierre-André Ramuz, Xavier Moulin, Emmanuel Lattion et Vincent Bessard portent très haut les couleurs du CABV Martigny. En plus, ils grimpent vite.

La Dream Team

Le CABV Martigny dispose des meilleurs coureurs de course à pied de montagne en Suisse. Lors des championnats nationaux de la discipline, courus le 1er août à Schwarzsee dans le canton de Fribourg, César Costa a réalisé le meilleur chrono de la journée. Avec son passeport portugais, il a laissé le titre au premier Suisse, Christian Mathys. Avec ses coéquipiers, Pierre-André Ramuz, Xavier Moulin et Emmanuel Lat-

tion, César Costa a décroché le titre de champion de Suisse par équipe avec le CABV Martigny. Cinquième larron de l'aventure, Vincent Bessard fait aussi partie de cette Dream Team.

Champion valaisan

A la fin du mois d'août, quatre athlètes du CABV Martigny ont participé aux championnats valaisans de course à pied de montagne à l'occasion de la Sommer Gommerlauf. Le titre revient à un certain... César Costa. La preuve qu'un Valaisan n'est pas forcément Suisse. César Costa remporte pour la cinquième fois le titre cantonal décerné par la Fédération valaisanne d'athlétisme. Une fois de plus, les coureurs du CABV Marti-

gny ont réalisé une performance d'ensemble remarquable. Pierre-André Ramuz monte sur la 2e marche du podium. Xavier Moulin termine au 4e rang. Le podium est complété par Yvan Bétrisey, leur pote du BCVs Mount Asics Team. Quant à Vincent Bessard, il termine au 13e rang.

Emmanuel Vaudan et Eugénie Tornay

Un autre athlète de la région brille sur les courses à pied de montagne. Emmanuel Vaudan, coéquipier de Costa, Ramuz et Moulin au sein du BCVs Mount Asics Team, a pris la 12e place sur la nouvelle épreuve Orsières-Champex-Chamonix dans le cadre de l'Ultra Trail du Mont-

Blanc. Il est monté sur la 2e marche du podium de sa catégorie, les vétérans 1. Emmanuel Vaudan a ensuite confirmé ses excellentes dispositions actuelles au Défi du Jorat. Il a remporté cette épreuve courue entre Evionnaz et Salanfè avec un chrono de 1 h 31' sur la distance de 11 km et une dénivellation de 1800 mètres.

Le BCVs Mount Asics Team dispose d'une équipe brillante. Eugénie Tornay d'Orsières fait aussi partie de ce team. Blessée durant une partie de l'été, Eugénie avait réalisé un départ de saison prometteur. A l'occasion d'Ovronnaz-Rambert, pour son retour à la compétition, elle a pris un encourageant 7e rang. L'avenir lui appartient.

BERNARD MAYENCOURT



Le Tie Break

Restaurant-Bar-Traiteur
Chez Roger & Greta

À VOLONTÉ

(seulement le soir)

Fondues bourguignonne, chinoise et Bacchus 29.-/personne
Pierrade 29.-/personne
Nos fondues et pierrades seront servies avec 4 sortes
de viande (bœuf, cheval, poulet et porc)

CARTE DE CHASSE

Entrées

Feuilleté St-Hubert Fr. 18.-
Terrine de foie gras aux morilles Fr. 22.-
Terrine de perdreau et sa garniture Fr. 18.-

Plats

Civet de chevreuil Fr. 29.-
Entrecôte de chevreuil aux morilles Fr. 49.-
Filet mignon de sanglier «Harlequin» Fr. 32.-
Entrecôte de cerf aux bolets Fr. 39.-
Ragout de lièvre à la bière Château Fr. 29.-
Trio de caille, foie gras et boudin noir au porto Fr. 35.-
Ballotines de filet de perdreau et brunoise de faisan et champignons de la forêt Fr. 35.-
Fondue bacchus de chasse Fr. 49.-

Tous nos plats sont servis avec les accompagnements de la chasse, choux de Bruxelles, chou rouge, châtaignes, pommes, poires, confiture d'airelles, polenta et roesti.

Offre spéciale pour les entreprises venant manger sur place.
Votre plat du jour pour seulement Fr. 12.- TTC.
livré à domicile gratuitement.
Essayez gratuitement un repas.

Grand choix de bières belges avec amuse-bouches
Grand parking

Rue du Levant 53 – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 746 50 00

Reves Gourmands

Chambres et Table d'Hôtes

Cadre convivial et original: grande table d'hôtes
à Vernayaz, menu unique et surprise. De 4 à 20 personnes.
Réservation obligatoire, min. 24 h à l'avance.

www.revesgourmands.ch – 1904 VERNAYAZ – Tél. 027 764 30 30



Café-Restaurant

Lion d'Or

Gennaro & Tonino
La Corte

Fermeture:
dimanche et lundi

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30



Café Restaurant Cocou Sushi

Spécialiste sushi – cuisine japonaise

Brisolée royale

17 sortes de fromages avec son accompagnement à volonté sur réservation.

Restauration sur place ou à emporter.
Ouvert du lundi au samedi de 8 h 45 à 23 h.
www.cocousushi.ch

Route du Léman 91 – 1907 Saxon – Tél. 027 744 14 14

LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS



Le Tie Break Livraison à domicile

«Nous livrons vos repas à domicile entre 11 et 12 heures pour le montant de 12 francs ou 14 francs si vous voulez une entrée et un dessert en plus. A partir de deux personnes, le repas simple revient à 11 francs par personne.» Le message de Roger et Greta est simple et surtout très intéressant pour ceux qui désirent bénéficier



d'un tel service. Car les repas sont livrés dans les barquettes filmées et mis dans une boîte isotherme afin qu'ils restent chauds pendant deux heures. Si on y ajoute que tous les produits sont frais et que les demandes de régime particulier sont également prises en compte, on peut affirmer que le Tie Break est le partenaire idéal pour un service de qualité. **Sachez encore que le Tie Break livre les repas pour les homes, garderies, entreprises et qu'il propose des tarifs avantageux aux entreprises qui envoient leurs employés manger sur place.** A part cela, le café-restaurant du tennis de Martigny soufflera ses deux bougies le 11 octobre prochain. Un anniversaire qui a déjà commencé dans l'assiette avec les spécialités de chasse telles que feuilleté st-Hubert, terrine de perdreau, civet de chevreuil, filet mignon de sanglier, trio de cailles ou encore entrecôte de cerf aux bolets...

L'automne c'est le temps de la chasse! Au café-restaurant Les Gorges du Durnand



Nous vous proposons en avant-première Le menu de chasse

La terrine de gibier maison aux noisettes

La courge et son velouté au curry

Le filet de cerf, sauce poivrade
et sa garniture de chasse

L'ardoise gourmande
aux saveurs d'automne
Fr. 64.-

**N'hésitez pas à réserver
votre table!**

Route de Champex 16 – 1932 Les Valettes – Tél. 027 722 20 77

A partir du 26 septembre découvrez nos spécialités de chasse

Fondue du braconnier – Civet de cerf du Valais
Burger de cerf et tartare aussi à l'emporter

Notre carte traditionnelle

www.cafedelapostecharrat.ch



Rue des Chênes 4a – 1906 Charrat – Tél. 027 746 19 51

JUBILÉ DE SAINT-MAURICE HUIT DÉFIS À CHOIX

A chacun son parcours

ÉVIONNAZ Les participants auront à choisir l'un des huit défis principaux partant de Saint-Maurice ou l'un des cinq défis intermédiaires avec départ à Vérossaz, Evionnaz, Salvan, Finhaut et Vernayaz.

Il y a peu de temps, les chemins bibliques de Saint-Maurice se sont dotés de treize nouveaux panneaux qui jalonnent désormais l'itinéraire du tour du district. Ces panneaux sont issus d'une monumentale fresque (5 m sur 2 m) d'un jeune artiste de Fully, Grégory Corthay, inspiré par le thème «Les animaux dans la création». Le parcours empiète aussi sur Trient, Martigny-Combe et Martigny. Une occasion de les voir vous est offerte le samedi 11 octobre. En effet, c'est à cette date qu'auront lieu les habituels défis qui ont vu le jour en 2005 dans la perspective du jubilé de l'Abbaye de Saint-Maurice dont l'année commémorative sera inaugurée le 22 septembre, jour de la Saint-Maurice.



Plus que la performance, c'est le respect de soi, des autres et de la nature que veut promouvoir la manifestation ouverte à tous. LDD

Pour l'occasion, les organisateurs des défis promettent deux nouveautés: Les Relais du 1500e: défi par équipe de 3 à 5 relayeurs sur l'itinéraire des 68 km. Les Flâneries agaunoises: petite promenade urbaine jusqu'à Vérolliez pour tous âges et toutes conditions et sans frais de participation.

Marcheurs et coureurs pourront se confronter à l'un des huit défis principaux ou des cinq défis intermédiaires, sur des distances allant de 7 à 71 km aux déclivités diverses. Pour les réfractaires aux dénivelés, un défi entièrement plat d'une quinzaine de kilomètres est proposé entre Vernayaz et Saint-Maurice.

BON À SAVOIR

Les lieux

St-Maurice, Vérossaz, Salvan, Evionnaz, Finhaut, Vernayaz.

La date

Samedi 11 octobre

Le site

www.chemins-bibliques.ch

HOCKEY SUR GLACE LE RED ICE EN FORME

Invaincu au Forum!

MARTIGNY Avec deux succès convaincants à domicile contre les GCK Lions puis Olten, et une courte défaite sur la glace du favori Langnau, le Red Ice a parfaitement réussi son entrée dans la nouvelle saison de Ligue Nationale B. Après trois journées, les joueurs d'Albert Malgin pointent au 3ème rang du classement, réjouissant, même si cela reste anecdotique à ce moment de la saison.

A domicile, le Red Ice a donc su se montrer intraitable lors de ses deux premiers matchs. «C'est important pour nous que les adversaires sachent que venir à Martigny n'est pas une partie de plaisir, commente le Top Scorer Mike Knoepfli, au Forum nous devons clairement montrer que nous sommes les patrons et marquer un maximum de points.» Le premier



but de la rencontre contre Olten a été marqué par Evgenii Chiriayev. HOFMANN

but de la rencontre de mardi soir contre Olten, marqué par Evgenii Chiriayev après seulement treize

secondes de jeu, illustre parfaitement l'état d'esprit conquérant affiché par les Reds. Une motivation

palpable qui vaut aussi pour les déplacements, à commencer par celui de demain samedi en Ajoie: «Aucun déplacement n'est facile, rajoute Knoepfli, mais c'est évident que nous prendrons la route de Porrentruy pour aller chercher les trois points, nous devons continuer sur notre bonne lancée actuelle.»

Tous au Forum!

Seul bémol dans ce début de saison réussi, les affluences au Forum (660 et 653 spectateurs pour les deux premiers matchs) qui ne sont pas à la hauteur du spectacle proposé par le Red Ice. Les absents ont toujours tort, dit-on... A corriger dès le mardi 23 septembre prochain avec la venue en Octodure des GCK Lions.

SORTIR



MARTIGNY

LE CHÂBLE



LE BOURG



SAXON

SANDRINE VIGLINO ELLE SE FOUT DES RÉPONSES...

Les bonnes questions

SAXON Sandrine Viglino fait partie de ces femmes qui ont réussi à percer dans un domaine fermé et trop souvent réservé aux hommes: l'humour. L'artiste et musicienne, que l'on peut entendre notamment tous les dimanches dans «L'Agence» sur RTS, sera au Casino de Saxon le 25 septembre pour présenter son nouveau one woman show «Sandrine Viglino se pose des questions (mais se fout des réponses)».

Sandrine Viglino est une jeune femme blonde aux yeux bleus à la radio. Aujourd'hui, dans son nouveau spectacle, elle se sent bien et ça se voit! Elle a réussi à mettre en osmose son esprit sain et son corps de rêve. Rencontre avec une humoriste aux multiples talents.

Sandrine Viglino, vous donnez l'image de quelqu'un qui ne craint pas l'autodérision. Pensez-vous que cela vous a aidé pour percer dans le monde de l'humour où l'on

voit encore peu de femmes, surtout en Suisse romande?

Pour se moquer des autres il faut pouvoir se moquer de soi. Avec mon physique parfait de miss au QI super développé sachant faire la couplette avant ET arrière, j'ai dû apprendre l'autodérision.

Parlez-nous un peu des questions que vous vous posez dans la pièce: des sujets existentiels ou des petits tracas quotidiens?

Quelles sont les vertus réelles d'un yogourt mocca? Pourquoi les gens qui croient en la réincarnation étaient toujours des gens importants dans leurs vies passées? Est-ce que le rapport qualité/prix des thérapies alternatives est intéressant? Mais je ne me demande pas pourquoi on perd toujours ses clés. Ça, tout le monde le sait.

«Quelles sont les vertus réelles d'un yogourt mocca?»

SANDRINE VIGLINO
MUSICIENNE ET HUMORISTE

Vous évoquez les thérapies. Vous vous êtes inspirée de votre propre expérience ou plutôt de celle de vos copines?

De tout le monde mais surtout de moi. J'ai failli acheter le livre des «Guérisseurs de Suisse romande», mais je préfère les tester moi-même. Je compte sortir mon propre livre de critiques. Devenir la référence aux thérapeutes de ce que GaultMillau est aux grands chefs.

Le but de ce spectacle est-il seulement de faire rire ou désirez-vous aussi faire passer un vrai message?

A part les facteurs, personne ne passe vraiment de messages. Je veux faire rire, mais monter sur scène est surtout un prétexte pour pouvoir mettre ma veste rose qui est trop voyante dans la vie réelle. Et surtout j'étais trop jeune à l'époque pour jouer au casino de Saxon lors de l'époque des roulettes, alors je veux moi aussi pouvoir dire que j'ai joué au casino et que j'ai gagné. Ce sont les spectateurs qui paient. Et je suis certaine qu'au final, ils auront au moins doublé leurs gains.

C'est Jean-Luc Barbezat, avec qui vous êtes aussi amie dans la vie, qui signe la mise en scène. Comment s'est passée votre collaboration?

C'est le deuxième spectacle que je fais avec lui. Je lui ai proposé de me faire une carte de fidélité. Après la dixième mise en scène. L'onzième est offerte. Mais j'ai eu aussi les conseils avisés de Sylvia Fardel qui a mis sa patte dans ce spectacle.

Est-ce un spectacle qui s'adresse à tous?

Oui. Sauf pour ceux qui détestent les vestes roses.



Sandrine Viglino: «Pour se moquer des autres il faut pouvoir se moquer de soi.» LDDT

BON À SAVOIR

Le lieu

Casino de Saxon

La date

25 septembre à 20 h 30

Réservations

027 743 2000

www.casino-de-saxon.ch

LES PROS DE L'AUTO



SEAT **GARAGE DU NORD** **FIAT**

Alexandre Lovey
 Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY
 Tél. 027 723 20 60 - Fax 027 723 20 02
 Natel 079 342 82 58

Centre d'occasions Av. de Fully 49
 027 723 20 37

Garage du Simplon

GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA / OPEL

Route du Simplon 112, 1920 Martigny simplon.opel.ch
 Tél. 027 721 60 80 - Fax 027 721 60 99 gsm@mycable.ch

PEUGEOT **GARAGE TRANSALPIN SA** **Mercedes-Benz**

Frédéric Pont
 Votre spécialiste PEUGEOT
 A votre service depuis 1962
 Service après-vente agréé voitures particulières Mercedes-Benz
 Tél. 027 722 28 24 - Fax 027 723 15 24
 Natel 079 214 26 41 - vente-transalpin@netplus.ch
 Rue du Grand St-Bernard 9 - 1921 Martigny-Croix

GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE **HYUNDAI**

Service dépannage 24 h/24

ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES
 027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05
 Homepage: <http://www.moret-garage.ch>

SUMMER DEAL

FORD KUGA 1.6 AVEC MOTEUR ECOBOOST ÉCONOMIQUE

Avec prime jusqu'à **FR. 6700.-**

MARTIGNY Garage Kaspar SA 027 722 63 33
SAINT-MAURICE Ecoeur Automobiles SA 024 486 22 22
VOLLÈGES Garage du Catogne SA 027 785 18 34

* Exemple de calcul: Kuga Titanium S 2.0 Duratec TCO 163 ch/120 kW, 4+4, boîte autom. PowerShift, prix du véhicule Fr. 36'092.- (prix catalogue Fr. 42'800.- moins 10% Ford Fr. 4'108.- et prime de stock Fr. 2'000.-). Prime effective cumulée Fr. 6'700.-. Modèle illustré: Kuga Titanium 1.6 EcoBoost, 182 ch/134 kW, 4+4, prix du véhicule Fr. 36'117.- (prix catalogue Fr. 39'950.- incluant des options d'une valeur de Fr. 2'650.-, moins 10% Ford Fr. 4'383.- et prime de stock Fr. 2'000.-). Exemple de calcul de la prime maximale: Kuga Carving 1.6 EcoBoost, 150 ch/110 kW, 4+2, prix du véhicule Fr. 25'042.- (prix catalogue Fr. 32'850.- moins 10% Ford Fr. 3'338.- et prime de stock Fr. 2'000.-). Offres valables jusqu'au 30.9.2014 sur une sélection de véhicules en stock, chez les concessionnaires Ford participants. Sous réserve de modifications.

Garage du SALANTIN S.A.

J. P. Vouilloz
 Av. du Gd-St-Bernard 31
 1920 Martigny

Location de véhicules
 Tél et fax: 027 722 23 33
 Mobile: 079 205 24 03
 garagedusalantin@bluewin.ch

Centre d'achat et de vente
 Véhicules neufs et d'occasions
 Spécialiste du 4x4 et de l'ancien

Rendez-vous avec
«Les pros de l'automobile»
 le 8 octobre 2014

Le Nouvelliste

Abonnez-vous ou réabonnez-vous et recevez une **Samsung Galaxy Tab 4**

Offre valable dans la limite des 600 pièces disponibles*

Tablette **Samsung Galaxy Tab 4 (10,1")** blanc ou noir

Ecran 10,1" (25,58 cm), résolution de 800x1280 pixels; stockage de 16 Go (extensible jusqu'à 64 Go via micro SD); USB; wi-fi; Bluetooth;
Dimensions et poids:
17,64x24,34x0,79 cm pour 487 g
(Prix officiel au 14 juillet 2014
Fr. 399.-)

EN CADEAU



**1 forfait gratuit de 3 mois
chez HollyStar**

Le service VOD pour regarder
des films à la demande.

PACK 1: 100% numérique

Valeur totale de l'offre Fr. 647.- (remise de 38%) **Fr. 399.-**

1 tablette Samsung Galaxy Tab 4 blanc ou noir (valeur Fr. 399.-)

+ 1 an au journal numérique 6 jours/7 (accessible via tablette Android et IOS et via ordinateur) (valeur Fr. 212.-)

+ 3 mois de «video on demand» HollyStar (valeur Fr. 36.-)

PACK 2: papier+numérique

Valeur totale de l'offre Fr. 833.- (remise de 28%) **Fr. 599.-**

1 tablette Samsung Galaxy Tab 4 blanc ou noir (valeur Fr. 399.-)

+ 1 an au journal papier 6 jours/7 (livraison à domicile) + le journal numérique 6 jours/7 (accessible via tablette Android et IOS et via ordinateur) (valeur Fr. 398.-)

+ 3 mois de «video on demand» HollyStar (valeur Fr. 36.-)

Formulaire de souscription disponible sur <http://offretablette.lenouvelliste.ch>

* Conditions générales: offre valable pour les souscriptions ou renouvellements d'abonnements jusqu'au 12 octobre 2014 et dans la limite des stocks disponibles.

En partenariat avec:



EXPOSITION DANS DEUX FONDATIONS

Le verre et le mapping

MARTIGNY «La lumière vient de l'intérieur de l'œuvre?...» «Comment faites-vous pour changer la forme des sculptures?...» Lors du vernissage de l'exposition «Le verre dans tous ses éclats» au Musée et Chiens du Saint-Bernard, les visiteurs ont été surpris par la scénographie et la mise en lumière particulière qui sublime les œuvres d'artistes verriers présentées par la Fondation Bernard et Caroline de Watteville. En effet cette collection privée regroupant de grands noms du mouvement Studio Glass, tels que Dale Chihuly, Lino Tagliapietra ou encore le Suisse Philip Baldwin pour n'en citer que quelques-uns, est mise en lumière par la technique du mapping. Des jeux d'illusions optiques projetés sur les sculptures modifient la perception du spectateur.

Le verre comme on ne l'a jamais vu!

Le président de la Fondation,

Bernard de Watteville n'était pas le moins heureux au terme de ce vernissage: «Après avoir découvert le monde des artistes verriers contemporains, j'ai le plaisir de présenter une partie de ma collection et je suis très content que cette exposition apporte un nouvel éclat dans le monde du verre contemporain.»

Du mapping dans un musée...

Cette exposition est la première en Suisse à utiliser la technique du mapping pour mettre en valeur les objets exposés. Appelée aussi projection illusionniste, cette méthode permet de projeter de la lumière ou des vidéos sur des volumes. Le mapping vidéo est souvent employé pour des spectacles nocturnes, par exemple le spectacle de son et lumière du Palais fédéral. Gaël Papilloud directeur du bu-



PUB



SCHMIDT[®]
EXPERT IMMOBILIER
BREVETS FÉDÉRAUX

Votre expert immobilier de la région



MARTIGNY Appartement 5.5 pièces situé à deux pas de la Place Centrale et des commodités CHF 1'180'000.-



MARTIGNY Nouvelle résidence de standing au cœur de la ville - dès CHF 488'725.-



MARTIGNY Appartement de 4.5 pièces avec jardin privatif, cave, garage et place de parc CHF 710'000.-



SAXON Attique avec terrasse de 145 m², place de parc intérieure, place extérieure, proche des commodités CHF 585'000.-



MARTIGNY Appartement 3.5 pièces au centre-ville, proche des commodités, choix au gré du preneur - dès CHF 564'000.-



VERNAYAZ Appartement 4.5 pièces au cœur du village, proche des commodités, garage, cave, place extérieure CHF 475'000.-



FULLY Mazot entièrement rénové, en bordure de vignoble, emplacement unique CHF 460'000.-



MARÉCOTTES Chalet 5.5 poses au cœur de la station, proche des commodités et des remontées mécaniques CHF 560'000.-



CHEMIN-DESSUS Parcelle de 800 m² en densité 0.3, vue et ensoleillement exceptionnels CHF 160'000.-

Tél. : 0840 112 112



reau CréActif Sàrl a réalisé cette mise en scène étonnante: «Dès le départ nous avons dû repenser l'espace pour des raisons de stabilité. Les œuvres ont toutes été installées sur des présentoirs suspendus. La lumière apporte une dimension nouvelle à cette exposition, les sculptures s'animent, se déforment et brillent de tous leurs éclats.»

Une exposition deux fondations...

Cette exposition est divisée en deux parties. La Fondation Tissières présente «Le Verre dans tous ses états» dans son Musée des Sciences de la Terre à Martigny, les aspects historiques du verre en Valais, les techniques de fabrica-

tion et une exposition de vitraux. La deuxième partie, «Le Verre dans tous ses éclats», réalisée par la Fondation Bernard et Caroline de Watteville est présentée au Musée et Chiens du Saint-Bernard. Elle est consacrée à la présentation des œuvres d'artistes verriers contemporains de la collection privée de Bernard de Watteville.

Musée et Chiens du Saint-Bernard.

Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h | à 200 m de la Fondation Pierre Gianadda. 027 720 49 20 - info@museesaintbernard.ch | www.museesaintbernard.ch

Musée des Sciences de la Terre.

Ouvert mardi, jeudi et le week-end de 13 h 30 à 17 h | ouverture possible sur demande. Avenue de la Gare 6 027 723 12 12 info@sciencesdelaterre.ch | www.sciencesdelaterre.ch Jusqu'au 30 mai 2015.



IMVAL.CH
opérations
immobilières

info@imval.ch - 079 341 24 49

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE !



B Do

Résidence
**Les Balcons
de L'Orient**

Chemin
de la Posse 7a
Chamoson

Dès Fr.850.-
Tout compris
intérêt+amortissement+charges

A VENDRE
Appartements de standing.
Situation idéale, 3.5 et 4.5 pièces
grands balcons, garages, caves.
Disponible de suite.

www.imval.ch

AU CBM SPORT

EN SEPTEMBRE 2014 ABONNEMENT ANNUEL

590.-*

AU LIEU DE 790.-

Pourquoi
payer un abonnement
annuel de fitness et ne
faire que du fitness
pendant 1 année ?



Alors
qu'au CBM SPORT
pour 590.-*

Vous faites du fitness, du badminton,
du squash, Zumba, sauna...
24h/24 et 365j par année





* offre valable tout le mois de septembre 2014
sur nouvel abonnement
annuel payé cash



www.cbm-sport.ch

Rue du Châble-Bet 22
1920 Martigny
Tél. 027 722 52 00
cbmsport@gmail.com
www.cbm-sport.ch

Il est de retour...

NEW SAINT MICHEL

3-4 et 10-11 octobre 2014

après la Foire du Valais, de 21h00 à 03h00
sur la place du Pré-de-Foire de Martigny-Bourg

entrée gratuite sous tente avec le groupe R'Live, bars et restauration

PRÉSENTÉ PAR



RENAISSANCE
VINS



Navette assurée par le baladeur
de 21 h à 2 h entre les ronds-points
de Plaisance et celui du Bourg

avec le soutien de









M. Doubate
Voyant-Medium
résout tous vos problèmes d'amour, de chance, de protection, etc, en toute discrétion.
Renseignements:
Tél. 078 713 59 51

Auto-Ecole

NEURY

Le poids lourd à
MARTIGNY
Tél. 027 722 78 06



Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

➤ **RAMASSAGE GRATUIT**
d'objets revendables

➤ **DÉBARRAS D'APPARTEMENT
ET TRAITEMENT DES DÉCHETS**
à des prix avantageux



Brocante Martigny
Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre Brocante HIJOB à
Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

UN VRAI TRÉSOR Offre diversifiée de marchandises!

JUBILÉ DU BOURG ET DE LA VILLE SAMEDI 20 SEPTEMBRE

Ça va l'chalet?

MARTIGNY-BOURG Oui, ça va même très bien du côté du Bourg. Il n'y a pas de problème et les organisateurs du jubilé de la fusion Martigny et Le Bourg sont en pleine forme. Le titre fait seulement référence aux chalets qui vont être alignés dans la rue, six en tout pour représenter les communes du Grand Martigny de l'époque! Et, Raphy Martinetti et son équipe annoncent de belles réjouissances tout au long de la journée (voir programme ci-joint) du 20 septembre prochain.

En musique

Pour que toute commémoration soit fêtée dignement, il faut un document officiel. La plaquette de référence est sortie de presse et le

«On a préparé un grand rassemblement populaire.»

RAPHY MARTINETTI
PRÉSIDENT DU COMITÉ D'ORGANISATION

tour est joué. Il fallait ensuite trouver une animation originale pour ne pas tomber dans les traditionnelles rencontres de circonstance. En jouant la carte des chalets représentant les six communes du Grand Martigny, les organisateurs apportent une réponse claire et positive. Mieux encore, ils précisent que les



Une plaquette avec d'anciennes photos a été éditée pour marquer cet anniversaire. LDD

collations seront offertes de 12 h 30 à 14 h 30, seules les boissons étant payantes. Pouvait-on rêver d'un plus beau cadeau? Si on y ajoute les deux fanfares officielles, l'Harmonie de Martigny et l'Edelweiss, La Comberintze, le groupe Swing Maniak et Blues Band Wang Dang pour animer la journée, on comprendra que ce n'est pas ce jour-là que l'on va s'ennuyer. Et, vers 18 h, la fête se concentrera sur la place du Bourg avec un bal populaire animé par Magic Men. Stands de boissons et de nourriture jusqu'à 3 h du matin!

MAG



Jean-Michel Boulnoix a écrit «Jubilé», le morceau d'ensemble qui sera joué le 20 septembre. Il a remis la partition aux présidents des deux sociétés, Christian Bohnet de l'Harmonie municipale et Jacques Vuignier de l'Edelweiss. LDD

— PUB —

MARTIGNY FÊTE LE
50^{ème} ANNIVERSAIRE DE LA
FUSION DES COMMUNES DE
MARTIGNY-VILLE ET MARTIGNY-BOURG
20 SEPTEMBRE 2014

- | | |
|-------|---|
| 10h | départ du cortège pour la Fusion
Hôtel de Ville – Fondation Pierre Gianadda |
| 10h | départ du cortège pour la Fusion
Bâtiment de la Grenette – Fondation Pierre Gianadda |
| 10h30 | Partie officielle à la Fondation Pierre Gianadda |
| 11h40 | Départ en cortège depuis la Fondation
pour la Place du Bourg |
| 12h | Inauguration de la plaquette souvenir |

Des groupes de chalets seront disposés dans la Rue du Bourg. Seront aussi disposés dans la rue des jeux pour les enfants.

Des boissons payantes seront servies dans chaque chalet.

Des collations seront offertes de 12h30 à 14h30.

La rue sera animée musicalement.

Vers 18h la fête se déplacera sur la Place du Bourg où aura lieu un **GRAND BAL POPULAIRE ANIMÉ PAR L'ORCHESTRE MAGIC MEN** qui nous fera revivre les années 60.

THÉÂTRE DU DÉ LA NOUVELLE SAISON

Le Sentier ouvre la voie

ÉVIONNAZ Le Théâtre du Dé propose une année encore un programme éclectique de qualité. Il a débuté par sa création «Un adulte n'a pas de temps à perdre à nourrir les oiseux» que l'on peut encore admirer les 19 et 20 septembre. Suivront ensuite neuf autres rendez-vous que vous pouvez d'ores et déjà réserver.

«La valise rouge»

Le premier week-end d'octobre, le 3 plus précisément, le Théâtre du Sentier posera sa... valise rouge sur la scène d'Évionnaz.

Inspiré par l'histoire d'un marchand ambulant de mercerie qui parcourait la campagne et qui installait le soir venu un écran et un projecteur dans le café du village, le Théâtre du Sentier, fidèle à la tradition d'un théâtre qui va à la rencontre du public, propose un spectacle où l'on parle avec poésie de l'émigration, de voyages, du passage des frontières.

L'errant passe (comme la vie), il ne s'approprie pas, il ne vole pas.



Après la création du Théâtre du Dé, la troupe du Sentier lance la saison des artistes invités. ©DOROTHÉE THÉBERT FILLIGER

L'errant est quelqu'un qui partage, qui vient d'ailleurs, qui ne reste jamais longtemps au même endroit et qui ne tient pas à coloniser, pas plus qu'il ne tient à être colonisé...

L'argument

Dans «La valise rouge», deux comédiens arrivent et attendent; ils s'installent et dialoguent en racontant des histoires

sur la vie, sur l'art. La valise, c'est l'émigration, le passage des frontières, c'est aussi les œuvres retrouvées de Kafka, de Pessoa, de Walter Benjamin et le musée portatif de Marcel Duchamp (boîte valise)... sans oublier la valise des vingt ans d'existence du Théâtre du Sentier: textes, accessoires, instruments de musique.

Pas de lieux, pas d'histoire mais

BON À SAVOIR

Le programme

- «La valise rouge» 4 octobre
- «Nos vies de héros» 24 octobre
- «Immeuble plein ciel» 14 novembre
- «Le Mentaliste» 28 novembre
- Catch Impro / Coupe du monde 2015 Janvier 2015
- «Maria Mettral» mars 2015
- «Marre d'aimer» mars 2015
- «Murmures avril» 2015
- «Les caprices de Marianne» mai 2015

Réservations

www.lede.ch 027 767 15 00

des histoires, ces petits riens inutiles qui remontent comme des bulles de souvenirs, le Théâtre du Sentier transmet, sans artifices, et en toute sincérité, son amour de la vie, hors des chemins bien balisés d'une société en proie à la compétition et au tout au travail. Qu'est ce qui a de la valeur? Economiser de l'eau? Réparer un soulier? Contempler les nuages? Réponse tout en poésie et en tendresse avec le Théâtre du Sentier.

CAVES ORSAT LE NOUVEAU CAVEAU

Un accueil chaleureux

MARTIGNY Les habitués l'auront remarqué, le Caveau à Martigny a été transformé. Depuis le mois d'août, la maison Orsat a donc le plaisir de vous recevoir dans un magnifique lieu d'accueil complètement restauré et modernisé.

Le personnel, compétent et sympathique saura vous guider dans vos choix. Le caveau, situé à la route du Levant 99 à Martigny, est ouvert du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Le vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h. Le samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h.



Un caveau lumineux, accueillant et surtout occupé par des bouteilles de première qualité. LDD

CONCERT SHAMA ET LE CHŒUR DES XVI

Le «Requiem» de Brahms

LE CHÂBLE Cet automne, un événement musical d'importance aura lieu dans l'Entremont. L'ensemble vocal Shama, chœur actif dans le Valais romand, se joindra au Chœur des XVI de Fribourg pour présenter le «Requiem allemand» de Johannes Brahms (1833 – 1897).

Trente chanteurs de l'Entremont

Shama réunit une trentaine de membres issus de l'Entremont et de la région de Martigny. Emmenée depuis quatorze ans par la main experte de Pierre-Elie Jacquemettaz, son fondateur, cette jeune formation (la moitié des choristes ont 25 ans et moins) se rassemble d'ordinaire tous les quinze jours pour répéter et cultiver l'émotion couchée sur papier par différents compositeurs suis-

«**Tout dans sa mise en œuvre semble approcher le gigantesque et l'imposant.**»

ses ou étrangers, d'hier ou d'aujourd'hui. Lors d'une saison musicale habituelle, le chœur se produit de cinq à dix fois dans l'année. En automne dernier pour exemple, Chippis, Fribourg, Chalais, Bruson et Flanthey ont pu partager sa joie de chanter.

Une histoire d'amitié

Lié d'une profonde amitié avec Pierre-Elie Jacquemettaz, André Ducret (compositeur et directeur du Chœur des XVI) nourrissait l'ambition de présenter le célèbre «Deutsches Requiem» de Brahms pour 2014. L'an passé, le Chœur des XVI décida de mettre ce projet musical sur pied. Cela nécessitait le soutien d'une centaine de choristes accompagnés par un orchestre d'une cinquantaine de musiciens. Afin de réaliser ce projet qui



Shama réunit une trentaine de membres issus de l'Entremont et est dirigé par Pierre-Elie Jacquemettaz. LDD



«**La moitié des choristes ont moins de 25 ans.**»

PIERRE-ELIE JACQUEMETTAZ
DIRECTEUR DE SHAMA

est un peu le rêve et le sommet de toute la carrière de direction d'André Ducret, le Chœur des XVI a donc fait appel à Shama ainsi qu'à une vingtaine de renforts. La partie instrumentale sera confiée quant à elle à l'Orchestre de chambre de Fribourg. L'occasion est rêvée pour Shama de participer à un événement musical d'aussi grande envergure. La masse de musiciens et de chanteurs mobilisés pour

l'occasion, la patience et le labeur que requiert la réalisation de cet ouvrage musical, sa puissance musicale et affective... Tout dans sa mise en œuvre semble approcher le gigantesque et l'imposant. Mais la magie du «Requiem allemand» de Brahms aussi colossal qu'il soit tient à ce qu'il nous invite à l'écoute de quelque chose qui demeure pourtant fragile, humble et intensément humain.

Plus de 600 places

Des représentations sont prévues au Théâtre du Jorat et au Théâtre de l'Equilibre à Fribourg (18 octobre). En outre, une repré-

BON À SAVOIR

Le lieu

Salle Saint-Marc au Châble

Les dates

Le samedi 11 octobre à 19 h 30

Réservations

027 775 38 70 - OT Le Châble

sentation aura lieu en Valais: le samedi 11 octobre 2014 à la nouvelle salle de l'Espace Saint-Marc au Châble.

La salle Saint-Marc accueillera cette manifestation sous une configuration particulière. La salle sera spécialement aménagée pour l'occasion (scène pouvant recevoir les choristes et l'orchestre et gradins déployés, 640 places sont prévues pour le public).

11 Soirées de Gala
Martigny - Hôtel Vatel
7 et 8 NOVEMBRE
MAGIE, AMOUR ET HUMOUR !

MAGIC Patrick SHOW

18h00 Apéritif 19h15

Spectacle «Moi pour trois»
avec la Bande à Naftule - 3 Jeunes
humoristes qui montent...

20h30 Dîner de gala 23h00 Tirage de la Tombola
et du voyage en Colombie

23h30 NUIT MAGIQUE - Angie Bar & Dance Love DJ Session

APERITIF-SPECTACLES-REPAS-VINS-CAFE
150.- Tout compris

INSCRIPTIONS/RESERVATIONS
Christian Michellod 079 784 57 94
info@moipourtoit.ch www.moipourtoit.ch

MENU

Pressée de foie gras aux fruits secs
et sa brioche, confit d'oignons

Noix de St-Jacques poêlées, espuma
gingembre & citron vert,
julienne de courgettes

Roulette de poulet fermier
Risotto au safran et tulupe de légumes

Tartelette au chocolat praliné
Crème anglaise

EN BREF

**BIAR et
les panneaux solaires**

BIAR SA à Sembrancher a osé devenir son propre producteur d'énergie électrique. Il a pour ce faire collaboré avec DransEnergie pour produire sur son toit – par des panneaux solaires – l'énergie utile à sa propre consommation. La puissance installée de cette installation solaire photovoltaïque s'élève à 243 kW. Elle contient 936 modules polycristallins pour une surface totale de 1520 m². La production annuelle attendue s'élève à 250 000 kWh, ce qui représente environ la consommation d'une soixantaine de ménages.

Dédicace au Baobab

MARTIGNY Le Baobab organise ce vendredi 19 septembre à 17 h 30 une conférence d'Alain Valtério sur le thème «Conséquences psychologiques de l'égalité des sexes» suivie d'un apéro dédicace autour de son livre «Névrose psy. Les effets de la psychologisation des mentalités».

La Foire du Valais

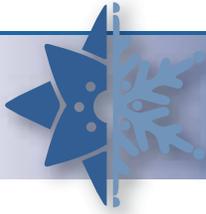
MARTIGNY Le vendredi 3 octobre prochain, le coup d'envoi de la Foire du Valais sera donné pour dix jours de rencontres, dans la plus grande foire de Suisse romande. Une 55^e édition placée sous le signe de la diversité, du dynamisme et du gigantisme grâce à une exposition unique en Suisse: «New York City». Mais pas seulement! «Big», le thème choisi par le comité de la Foire, s'inspire du surnom «The Big Apple» donné à New York par ses habitants et résume à merveille ce qui attendra les 200 000 visiteurs. La Foire du Valais réunira tous les ingrédients qui font son succès.

NOUVELLE COLLECTION

www.bagutti.ch

Bagutti Sport

av. de la Gare 32 - 1920 Martigny - 027 722 14 14



Vallée du Trient Vallorcine

ESPACE MONT-BLANC

Finhaut se mobilise pour son funiculaire

FINHAUT Sauver le funiculaire à deux cabines le plus raide du monde et assurer la pérennité du Parc d'attractions du Châtelard, voilà le défi de Finhaut. Le 26 juin, l'assemblée primaire plébiscitait (90 voix pour, 2 contre) la prise de la majorité dans le capital-actions de la société, ainsi qu'un prêt de 4,6 millions pour permettre la rénovation du funiculaire, à l'arrêt depuis fin 2012. Le 18 août, l'assemblée générale extraordinaire de la société élit le nouveau conseil d'administration composé désormais de Pascal May, président de Finhaut, Valentin Gay-des-Combes, municipal de Finhaut en charge des finances

et Bernard Philippin, représentant des familles Philippin, puis nommait M May à la présidence. Le nouveau conseil s'est rapidement mis à la tâche et, avec la collaboration de la direction opérationnelle et du personnel du parc, il entend bien mener à terme les travaux de rénovation du funiculaire pour la fin de cette année, afin de pouvoir rouvrir le parc dans les meilleures conditions possibles pour la saison d'été 2015.

Toutes les infos sur:
www.valleedutrient-vallorcine.com



L'ancien funiculaire a été démonté. Il sera remplacé par des nouvelles cabines panoramiques fermées.

Panorama et cuisine gourmande

LA CREUSAZ C'est le dernier week-end pour profiter de la vue exceptionnelle depuis La Creusaz sur le massif du Mont-Blanc et sur les Alpes valaisannes, ainsi que de la cuisine gourmande du restaurant panoramique. En effet, la télécabine de TéléMarécottes tournera encore samedi 20, dimanche 21 et lundi 22 septembre (Jeûne fédéral), avant la fermeture nécessaire aux travaux d'entretien en vue de la saison d'hiver. C'est également l'occasion de découvrir en famille le nouveau sentier ludique et didactique menant de La Creusaz au Scex-des-Granges. Tout en participant au concours de Charlotte la Marmotte. Enfin, ne manquez pas la soirée de clôture du restaurant, le samedi 20 septembre, consacrée aux délices de la chasse.

Toutes les infos sur: www.lacrusaz.weebly.com



La vue et le goût, deux sens particulièrement sollicités à La Creusaz.

INFOS

Trafic ferroviaire interrompu

Pour le confort des usagers et l'amélioration de la ligne du Mont-Blanc Express, des travaux de maintenance sont réalisés entre Châtelard-Frontière et Chamonix. La SNCF informe les voyageurs que tous les trains sont remplacés par des bus sur ce tronçon jusqu'au 3 octobre 2014. Les trains circulent normalement sur le parcours suisse. La halte de La Joux n'est pas desservie par bus, les usagers sont donc priés de se rendre à l'arrêt routier du tennis des Iles. Montroc est desservi par navette au départ d'Argentière.

Consultez l'horaire provisoire sur
www.mont-blanc-express.com.

Concours



**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

G	E	I	G	E	B	A	G	E	N	G	O	G	I	V
I	A	R	L	O	G	L	A	E	E	O	P	E	G	E
G	E	G	A	T	E	U	A	T	S	U	U	N	O	T
O	G	O	N	N	A	H	S	V	P	U	G	A	U	A
T	L	T	R	E	G	E	C	L	I	A	E	T	G	R
E	O	I	N	E	R	I	I	O	R	G	R	I	E	E
R	B	G	C	G	G	N	G	G	R	E	O	G	R	G
O	A	O	A	O	G	A	O	O	G	V	I	R	A	A
L	L	C	G	E	G	T	G	R	G	L	A	I	N	C
O	E	N	I	R	E	N	O	E	G	N	A	G	C	N
G	E	L	E	N	E	G	O	E	H	C	E	U	E	E
I	A	G	G	U	E	R	N	R	E	G	E	R	G	A
G	A	I	G	N	G	En collaboration avec 								
T	N	I	N	E	O									
N	G	I	S	E	D									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

- | | | | | |
|---------|---------|----------|---------|---------|
| AGERATE | ECHE | GAGNER | GIGOTER | ONGLE |
| AGNEAU | ECOLO | GAIAC | GIGUE | RACINE |
| AGREGAT | EGORGER | GAINÉ | GITANE | RIEUSE |
| AGREGER | ENCAGER | GARGOTE | Globale | RUGIR |
| AGRESTE | ENGIN | GAVROCHE | GOUGE | VIGOGNE |
| ALGOL | ENGORGE | GEORGES | IGNARE | |
| CIGOGNE | ETAGE | GERANCE | NEGLIGE | |
| COGITO | GABEGIE | GIGOGNE | NOUAGE | |
| DESIGN | GAGER | GIGOLO | OGIVAL | |

Solution du mot mystère du 22 août: **VALANGIN**

A gagner

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^E AU 3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^E AU 8^E PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
 Les gagnants seront avisés personnellement.
 Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2014.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{ER} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^E PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^E PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez LGA MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscules» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante: La Gazette de Martigny, Le Mot Mystère, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
 Tirage au sort: Mardi 30 septembre 2014.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochain concours

10 octobre, 7 novembre, 5 décembre 2014

Gagnants pour le mot mystère du 22 août 2014

- | | | |
|----------|---|-----------|
| 1er prix | M. Ulysse Lovey, Orsières | Fr. 100.- |
| 2e prix | M. Léopold Bersier, Saillon | Fr. 50.- |
| 3e prix | Mme Clémentine Duc, Martigny | Fr. 50.- |
| 4e prix | Mme Marie-Louise Fort, Iséables | Fr. 20.- |
| 5e prix | Mme Isabelle Genoud, Bourg-Saint-Pierre | Fr. 20.- |
| 6e prix | Mme Cécile Gillioz, Verbier | Fr. 20.- |
| 7e prix | Mme Dominique Garin, Leytron | Fr. 20.- |
| 8e prix | Mme Sandrine Cleusix, Fully | Fr. 20.- |

NEW SAINT-MICHEL LA FÊTE CONTINUE APRÈS LA FOIRE

Un sacré coup de pouce à la New Saint-Michel!



Les organisateurs de la fête.
Devant: David Martinetti, Sporting-Club des lutteurs, et Kevin Hugon, Street hockey.

Derrière: Alexandre Debons, VC Excelsior, Emmanuel Crettenand, Badminton, Angelo Dell'Essa, patron des Trois Couronnes, Francesco Bortone, Martigny-Sports et Céline Dorsaz, carnaval du Bourg.

MAG

MARTIGNY-BOURG «Un premier bal, une première conquête ou encore une petite cuite... Mais aussi de belles rencontres, de l'amitié, des copains pour toujours: la Saint-Michel a très certainement marqué pour vous un moment particulier de votre vie. Les «après-Comptoir», comme on disait à l'époque, étaient toujours des instants magiques.» Alexandre Debons se souvient avec un brin de nostalgie de ses bals qui n'en finissaient pas et qui permettaient d'engranger de beaux souvenirs. Si le président du VC Excelsior s'autorise cet exercice de mémoire, c'est pour le plaisir certes, mais surtout pour résumer les raisons qui ont porté six présidents de sociétés et Angelo Dell'Essa, le patron des Trois Couronnes, de re-

lancer la Saint-Michel du Bourg. On va donc prolonger la fête après la Foire du Valais, les 3-4, 10 et 11 octobre prochain.

«Un groupe qui offre un spectacle pour tout public.»

ANGELO DELL'ESSA
PRÉSIDENT DU COMITÉ D'ORGANISATION

Le groupe R'Live

Quand on veut relancer une formule à succès, il faut offrir la meilleure tête d'affiche possible. Les organisateurs ont donc sollicité R'Live qui a toutes les caractéristiques voulues pour transformer ce coup d'essai en coup gagnant: «On voulait un groupe

de qualité qui corresponde à notre philosophie de la fête, c'est-à-dire une musique pour tout public.» Angelo Dell'Essa qui préside le comité d'organisation se réjouit de relancer la Saint-Michel: «Cette fête fait partie de la tradition et on espère que le public viendra en nombre afin de pouvoir la faire revivre de nombreuses années.» R'Live est formé d'artistes professionnels qui ont les moyens de s'adapter à toutes situations, du concert intimiste au bal populaire en passant par une soirée d'entreprise. Au Bourg, sur la place du Pré-de-Foire, ils vont assurer une ambiance du tonnerre!

Les organisateurs

Pour élargir au maximum le cercle des intéressés potentiels,

plusieurs sociétés sont partenaires de cette organisation: le Sporting-Club des lutteurs, le Martigny-Sports, le VC Excelsior, la Société de carnaval du Bourg, le Street Hockey et le Badminton Club Martigny. Autant dire que la «New Saint-Michel» repart sur des bases solides.

MARCEL GAY

BON À SAVOIR

Le lieu

Pré-de-Foire Martigny-Bourg

Les dates

3-4-10-11 octobre
de 21 h à 03 h

Le plus

Navette du baladeur entre les ronds-points de Plaisance et celui du Bourg.

AU CASINO

NOS ÉTOILES CONTRAIRES
Samedi 20 sept. à 17 h 30,
dimanche 21 sept. à 14 h 30
VF Durée: 2 h 05. 12 ans.

BON RÉTABLISSEMENT!

Vendredi 19, samedi 20 sept.
à 20 h 45, dimanche 21 sept.
à 17 h 30 et 20 h 45, lundi 22

et mardi 23 sept. à 20 h 45.
VF Durée: 1 h 21. 10 ans.

**Les 1500 ans de l'abbaye
de Saint-Maurice
LE SANG ET LA SÈVE**

Ven 19 sept. à 18 h en
présence du réalisateur.
Documentaire de Christian
Berrut – Suisse – Valais

Ce long métrage de 91 minu-
tes raconte l'histoire excep-
tionnelle de l'abbaye de
Saint-Maurice d'Agaune
(Suisse), le plus ancien mo-
nastère d'Occident, qui n'a ja-
mais subi d'interruption et qui
fêtera en 2015 les 1500
ans de sa fondation.
VF Durée: 1 h 30. 10 ans.

OPÉRATION CASSE-NOISETTE

Samedi 20 sept. à 15 h. 3D
VF en 3D Durée: 1 h 26. 6 ans.

Caméra Sud FREE CHINA

Le Courage de Croire
Mar 23 sept. à 18 h 30.
VO sous-titrée. Durée: 1 h 01.
14 ans.

AU CORSO

GEMMA BOVERO
Vendredi 19, samedi 20, di-
manche 21, lundi 22 et mardi
23 sept. à 18 h.
VF Durée: 1 h 39. 10 ans.

SI JE RESTE

Vendredi 19, samedi 20 à 20 h
45, dimanche 21 à 15 h 15 et

20 h 45, lundi 22 et mardi
23 sept. à 20 h 45.
VF Durée: 1 h 46. 12 ans.

RENOIR

Dimanche 21 sept à 11 h.
VF Durée: 1 h 52. 10 ans.

Agenda de la région

ENTREMONT. Cours de Yoga. Sonia
Tissières vous propose des cours de yoga
à la salle de l'école de Praz-de-Fort, les
jeudis de 18 h 45 à 20 h. Informations:
entremontsetyoga.blogspot.ch ou au
079 484 76 86.

ORSIÈRES. Danses pour les aînés. Pro
Senectute Valais va organiser à Orsières
des cours de danses traditionnelles pour
seniors. Rendez-vous le mercredi à partir
du 1er octobre – de 9 h 30 à 11 h à la salle
de d'école de Podemainge.
Renseignements auprès de la monitrice
Ruth Maria Bitschnau Veltman
027 785 10 92.

MARTIGNY. Moi pour toit. Les ins-
criptions pour les 11es soirées de soutien
à la Fondation Moi pour toit sont ouver-
tes. Ces deux nuits de solidarité auront
pour cadre l'Hôtel Vatel à Martigny, les
vendredi 7 et samedi 8 novembre pro-
chain et comme thèmes la magie (avec
Patrick Waltrick) et l'humour (Moi pour
trois avec la bande à Naftule). Prix: 150 fr
tout compris (apéro, repas, boissons).
Possibilité de tables de 8 ou 10 person-
nes. Inscriptions obligatoires: chris-
tian.michellod@moipourtoit.ch, ou au
079 784 57 94.

RÉGION. Concerts pour une bonne
cause. Les Jeunes de cœur – groupe
d'adultes de Trient – vont revisiter la
chanson française à l'occasion de cinq
concerts donnés en faveur de la
Parenthèse au Bouveret, association qui
œuvre en faveur des personnes polyhan-
dicapées et leur famille. Ces concerts se-
ront donnés à Finhaut (le 21 septembre
à 17 h 30, salle polyvalente); à Trient
(le 26 septembre à 20 h et le 28 septem-
bre à 17 h 30, salle communale); à Marty-
gny (le 19 octobre à 17 h 30,
au temple) et à Ravoire (le 13 décembre à
20 h, à l'église).

DORÉNAZ. Contes et légendes.
Samedi prochain 27 septembre, la
Maison des Contes et Légendes, à
Dorénaz présente deux événements
contés par Catherine Beysard (les mots)
et Fabrice Vernay (les rythmes). Pour les
plus jeunes (enfants de 6 à 12 ans): brico-
contes en percussion, de 14 à 18 h. Tout
en écoutant des contes, les enfants fabri-
queront un instrument à percussion.
Au terme de cet atelier, les parents seront
invités à une démonstration à 17 h 30.
Atelier de 5 à 15 participants. Prix:
15 fr. pour le matériel et le goûter.
Et pour toute la famille, une animation
intitulée «De rythmes et de contes». A
20 h 30, spectacle tous publics de contes
en musique. Prix: 20 fr. par adulte;
10 fr. par enfant dès 8 ans et 50 fr. famille

LA FACE CACHÉE DE LA CHINE

**Free China
au Casino de
Martigny.**

«Free Chi-
na: le courage de croire» de
M. Perlman, réalisateur pri-
mé du film «Tibet: au-delà
de la peur», dénonce les
violations massives des
droits de l'homme en



Chine à travers les histoires vécues d'une intellectuelle chinoise et d'un homme
d'affaires sino-américain qui ont été emprisonnés dans les camps pour leur prati-
que de la discipline spirituelle de Falun Gong. Le film dévoile aussi ce qui se
passe derrière la façade du succès économique de la Chine, en évoquant les
questions des conditions de travail jusqu'à la sécurité des produits fabriqués dans
les camps et exportés dans d'autres pays. Il évoque également les efforts dé-
ployés par des personnes qui luttent pour la liberté de conscience – c'est un ap-
pel à l'émergence d'une Chine libre et fiable en tant que partenaire commercial.
Casino de Martigny, mardi 16 et 23 novembre à 18 h 30. www.cinemartigny.ch

(2 adultes / 2 enfants). Prix avantageux
pour les membres. Pour ces deux événe-
ments: inscriptions obligatoires au
079 702 19 37 ou 024 472 50 51.

CHARRAT. Concert. Fanny Monnet
visitera des œuvres de Bach, Chopin,
Prokofiev, Lécuaona et Granados le di-
manche 28 septembre, à 17 heures, à la
salle CharratMuseum.

SEMBRANCHER. Objets anciens à
découvrir. L'association Expo objets an-
ciens Sembrancher (EOAS) participe à la
désalpe sur le thème de la vigne ce samed-
i 20 septembre. L'espace situé à la rue
Saint-Honoré, à Sembrancher, sera ou-
vert au public de 10 à 20 h. Visite libre.
Infos sur www.eoas.ch ou au
076 522 18 64.

MARTIGNY. Expo au Semblanet.
Jusqu'au 2 novembre, le Moulin
Semblanet à Martigny-Bourg expose les
peintures et sculptures de Mireille
Zagolin. L'exposition est à voir tous les
jours de 10 h 30 à 22 h 30 (sauf le lundi
où le lieu est fermé de 14 h à 16 h 30).
Présence de l'artiste les 7, 8 et 9 octobre
de 15 à 18 heures.

SEMBRANCHER. Désalpe. Samedi
20 septembre, défilé des vaches, marché
de la raclette. Dès 9 h, ouverture de la
manifestation, vente de fromage d'al-
page. 13 h 30, défilé sur la place du beau
village. Toute la journée: grillades, cor-
beille d'Entremont, marché de la ra-
clette, exposition des objets anciens,
animation musicale.

SEMBRANCHER. Exposition.
Rétrospective de vingt ans de créations
textiles d'Elizabeth Michellod, à la

Maison d'art de Sembrancher. Ouvert du
mercredi au dimanche, de 14 h 30 à
18 h 30. Fermé du 8 au 19 octobre.
Renseignements: 079 754 60 46
–www.maaevalais.ch

CHARRAT. Deuil périnatal. Dans le
cadre de la Journée internationale de
sensibilisation au deuil périnatal, une
rencontre est organisée entre les parents
touchés par le deuil périnatal à l'an-
cienne salle de gym de Charrat, le mer-
credi 15 octobre, à 20 h.
www.deuilperinatal.ch

LA DOUAY. Le brame du cerf. Samedi
27 septembre, à 6 h, une randonnée gui-
dée par le biologiste Patrick Charlier est
organisée à partir du Rest. Le Catogne à
la Douay. Il propose d'aller écouter le
brame du cerf dans la Combe de l'A.

Rens. et
inscriptions au
027 722 83 74
(répondeur) ou par mail
cnmontchemin@blue-
win.ch

MARTIGNY. «Contes
tirés du sac» Le mercredi
8 octobre, la Médiathèque
Valais – Martigny propose
des contes aux enfants
de 4 à 12 ans. Ces petits
contes, animés par
des conteuses et conteurs
de l'Association «Rendez-
vous contes», auront lieu
de 14 h à 15 h 30 à
la bibliothèque. Aucune
inscription n'est requise
au préalable et les parents
sont les bienvenus!

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,
DU 4 AU 17 SEPTEMBRE,

Ghislaine GIROUD,
Martigny-Croix, 1950

Alain ABBET, Martigny, 1950

Aline PERRIER-ROTH,
Saxon, 1919

Daniel CHESAUX,
Saxon, 1950

Yolande MONNET,
Iséables, 1945

Albertine GRANGES,
Fully, 1926

Marco VEROLET,
Saillon, 1931

Guilaine PERRAUDIN,
Le Châble, 1952

Edda BIRCHER,
Martigny, 1934

Gilbert ALTER,
Le Châble, 1938

Paul MOTTIEZ,
Evionnaz, 1940

Camille VAUDAN,
Bruson, 1920

Jean-Daniel PASQUIER,
Verneyaz, 1950

PUB

SICAFÉ®
Torréfaction Valaisanne

rex royal | EVERSYS | SIMONELLI | CLASSEO

Tél. 027 203 29 59 - info@sicafé-swiss.ch

immo. lenouvelliste.ch

Vous cherchez à louer ou à acheter un bien immobilier en Valais et dans le Chablais vaudois. Grâce au nouveau service du Nouvelliste, mettez toutes les chances de votre côté. L'offre immobilière la plus pertinente, c'est sur **immo.lenouvelliste.ch, web, mobile et apps.**

L'immobilier valaisan devient mobile



Le Nouvelliste

Téléchargez l'App gratuitement



Le site immo.lenouvelliste.ch est une plateforme d'annonces immobilières proposant des biens à la location et à la vente provenant exclusivement de professionnels de l'immobilier. immo.lenouvelliste.ch dispose d'une recherche intuitive par carte et vous permet de configurer vos alertes personnalisées par web et mobile.

Nos agences partenaires:

123immo.ch, Abytus Immobilier, Acor Immobilier sàrl, Agence Eugster, Agence immobilière Nicole Schoeni, Albéric Immobilier, Algéco, Ariane Immobilier, ASE SA, Avendre.ch, Banque Cantonale du Valais, Bernard Nicod Monthey, Chambre immobilière du Valais, Devanthéry Sierre, Divinimmo, DP Immo, Dumas Construction, Gendre&Emonet, Gérofinance Dunand / Régie de la Couronne, Gillioz, Immo2000, Immo-Consultant, Jean-Pierre Bagnoud Architecture, Künzle SA, Loreto1 Trading, Nicolet, Novagence, Pabimmobilier, Prevoyance Santé VS, Privera Location, Privera Vente, Probatec, Régie Vogel Sàrl, Remicom, Rigolet SA, Swiss-immobilier, Torsa SA, USPI Valais, Valais Immobilier, Valoris Immobilier SA, Varone-immo, Vision Consulting Immobilier

ESPACE PROFESSIONNEL

SHOWROOM MOBILIER INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR



RESTAURANTS
HÔTELS
BARS
COLLECTIVITÉS
COMMUNES
EMS



MEUBLES DESCARTES, sera présent à la **FOIRE DU VALAIS**
Venez nous retrouver au stand n° 1527.

www.decarte.ch
collectivite@decarte.ch
+41 27 743 43 34

DECOUVREZ VOTRE NOUVEL ESPACE GAUTIER

chez



Du 3 au 31 octobre
**EXPO
DE 500m²**
Prix de
lancement
exceptionnels !

GAUTIER
La signature d'un grand fabricant de meubles

FABRICANT FRANÇAIS
www.gautier.fr

Laissez-vous séduire et découvrez nos collections **Enfant & Ados, Chambres adultes, Séjours et Salons** sur www.gautier.fr

Meubles Descartes SA - route du Léman 33 - 1907 SAXON
Tél. +41 (0) 27 743 43 43 - www.decarte.ch